Zeitschrift: Saiten: Ostschweizer Kulturmagazin

Herausgeber: Verein Saiten

Band: 8 (2001)

Heft: 86

Rubrik: [Kalender]

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 17.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

VERANSTALTUNGSKALENDER :MAI:01

Saiten

:1:DI

Café Deseados. 1. Mai Fest-Konzert, anschl Disco Grabenhalle SG, 19.30 Uhr International Alphorn Orchestra & Erika Stucky. Hans Kennel, Art Baron, Bob Stewart integrieren das Alphorn in den Jazz und Songs mit Vokalistin Spielboden Dornbirn, 20.30 Uhr

:THEATER

Die Gründung des Vereins von Multioptionendilemma Betroffenen. eine theatrale Aktion realen Ausmasses von B. Fleischlin/N. Galeazzi Naaghaus SG, 20 Uhr

Das Wunder von Neukölln. von Peter Lund/Wolfgang Böhmer

Theater SG.

Der Sturm. von Shakespeare ♦ TaK Schaan, 20.09 Uhr

Signers Koffer. R: Peter Liechti (CH 1985) Ninok SG, 20.30 Uhr

:CLUBBING

La Nuit. Sounds, Bilder, Performances Rest. Schwarzer Engel, 20.15 Uhr

:2:MI

Subb (It) & Snitch (ZH). Punk-Pop Gaswerk W'thur, 21 Uhr A Cosmic Ballroom. Hommage an den Komponisten George Crumb

◆ Spielboden Dornbirn, 20.30 Uhr

:THEATER

Die Gründung des Vereins von Multioptionendilemma Betroffenen. eine theatrale Aktion realen Ausmasses von B. Fleischlin/N. Galeazzi > Waaghaus SG. 20 Uhr

Der zerbrochene Krug. von Kleist Theater SG, 20 Uhr

Drei Groschen und ein Messer. Das Theater-Pack: eine Bühnen-Archäologie zur Dreigroschenoper

◆ Offene Kirche St.Leonhard SG, 20.15 Uhr

Margaretha di Napoli. von Tom Lanoye ♦ Spiegelhalle Konstanz, 15 Uhr Wie es euch gefällt. von Shakespeare

Theater am Stadtgarten W'thur, 20 Uhr Improvisations-Theater. die legendäre Mittwochsshow . K9 Konstanz, 20 Uhr Das Traumfresserchen. Kinderstück von Michael Ende Sudio Theater SG, 14 Uhr

:KABARETT

Nachbarn - Vom Primaten zum Privaten. Home Sitter Cabarett, Realsatire in 12 Bildern N Kellerbühne SG, 20 15 Uhr

Günter Grünwald. > Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

:FILM

Lumumba. R: Raoul Peck (Kongo 2000) Kinok SG. 20.30 Uhr

-TANZ

Die schöne Müllerin, ein Ballettahend ♦ Studio Theater SG, 20.15 Uhr

:LESUNG

Die Sinne. mit R. Weingart, A. Halter Sensorium Frauenfeld, 20 Uhr

CLUBBING

Blues Rock & Funk Party. DJs Snake & Cati Music Club Catwalk SG. 21 Uhr.

:3:D0

:KONZERT

Sheila Jordan & Christian Stock Trio. feat. Steve Kuhn, Jazz, Bebop 🛊 Kultur im Bären Häggenschwil, 20 Uhr

Goran Kovacevic. Zeitsprünge, Akkordeon-Konzert Offene Kirche St.Leonhard SG. 20 Uhr

4. Sinfoniekonzert Reihe C. Werke von Mahler und Mozart ♦ Tonhalle SG, 20 Uhr Soirée Classique. Klassische Werke Pauluskirche Konstanz, 19 Uhr

:THEATER

Play Strindberg. von Dürrenmatt mit Theater blutjung und brotlos, absurde, schwarze Komödie über die Tücken des Zusammenlebens • Grabenhalle SG.

Die Gründung des Vereins von Multioptionendilemma Betroffenen. eine theatrale Aktion realen Ausmasses von B. Fleischlin/N. Galeazzi • Waaghaus SG,

Das Wunder von Neukölln, von Peter Lund/Wolfgang Böhmer > Theater SG,

Margaretha di Napoli. von Tom Lanoye Spiegelhalle Konstanz, 19.30 Uhr Heinrich der Fünfte, von I. Cornelissen ♦ Spiegelhalle Konstanz, 11 Uhr

Wie es euch gefällt. von Shakespeare ♦ Theater am Stadtgarten W'thur, 20 Uhr Twist of Time. neues Musical von Harry Schärer, Peter Schwinger ♦ City Halle W'thur, 19.30 Uhr

:KABARETT

Nach richten. Urs Welter alias Hubertus Huber fasst das Zeitgeschehen in 20 Min. zusammen, Hotel Hecht Appenzell, 910 l lhr

Gespräch im Gebirg, Bericht eines Lesers, R: Mattias Caduff (CH/D 2000) Kinok SG. 20.30 Uhr

Best in Show. ▶ Zebra Kino Konstanz,

Step across the Border. R: N Humbert/W. Penzel, die Musik der 90er by Fred Frith Kammgarn Schaffhausen,

:VERNISSAGE

Woher? Wohin? 1400 Jahre Christenleute im Raum St.Gallen ♦ Historisches Museum SG, 18.30 Uhr

Mathis Reinhardt. Dialogues - Hommage à Robert Lax • Galerie Werkart SG,

:VORTRAG

Mensch und Landschaft am Beispiel Tschechiens, mit Dia, Ref: Prof. Tomas Burggraben, SG, 19.30 Uhr

:CLUBBING

Future Lounge. DJ Pa-Tee Baracca Bar

blueSPIRIT@fireHOUSE. DJs Deep deepblue, Sven Quartier, B. Gahan Firehouse Weinfelden, 21 Uhr Salsa Night. Spielboden Dornbirn,

:4:FR

:KONZERT

hop o'my thumb. nov'a cappella ▶ Saal Rudolf Steiner Schule, 20.30 Uhr (Nachtessen ah 19 Uhr)

Gendrix. Blues-Night & Gambrinus SG,

Red Wood & Liz Libido.

Crossover/Pop.Punk Nammgarn Schaffhausen, 21 Uhr Bob Berg Quartet (USA). Jazz

Jazzhuus Lustenau, 21 Uhr

Urs C. Eigenmann's Ad Hoc Trio. feat. Simone Johnson b kleiner Mohrensaal. Marktstrasse, Ravensburg, 20 Uhr

Dom (CH). Nujazz & Hardcore ♦ Gaswerk W'thur, 21 Uhr

Pippo Pollina. ital. Liedermacher Verein alte Weberei Triesen-FL, 20 Uhr Langford. Rock-Funk-Pop ♦ Bistro beim Bahnhof Lichtensteig, 20 Uhr

Lauren Newton (USA) & Heiri Kränzig (CH). Vokalistin. Bassist mit un-

gewöhnlicher Musik im Bereich Jazz, Improvisation, Geschichten Landenbergsaal Arbon.20 Uhr

Winnetous Erben, im Rahmen der GV ♦ Chössi Theater Lichtensteig, 20.15 Uhr 5. Sinfoniekonzert Reihe B. Werke von Mahler und Mozart

Tonhalle SG, 20 Uhr

:THEATER

Tote Puppen tanzen nicht. von Fred Kurer und Ivo Ledergerber, Figurentheater für Erwachsene

Figurentheater SG, 20 Uhr

Das Wunder von Neukölln, von Peter Lund/Wolfgang Böhmer ♦ Theater SG, 20 Uhr

Drei Groschen und ein Messer, Das Theater-Pack: eine Bühnen-Archäologie zur Dreigroschenoper ♦ Offene Kirche St.Leonhard SG. 20.15 Uhr

Der kleine Prinz. von A. de Saint-Exupéry mit Theater 58 • evang, Kirche Trogen, 20 Uhr

Heinrich der Fünfte. von I. Cornelissen ▶ Spiegelhalle Konstanz, 11 Uhr Wie es euch gefällt. von Shakespeare ▶ Theater am Stadtgarten W'thur, 20 Uhr

:KABARETT

Nachbarn - Vom Primaten zum Privaten. Home Sitter Cabarett, Realsatire in 12 Bildern > Kellerbühne SG, 20.15 Uhr

:FILM

Picture of Light. R: Peter Mettler (CH/CAN 1994) ♦ Kinok SG, 20.30 Uhr Fargo, R: Joel Cohen (USA 1996) Kinok SG, 22.30 Uhr

Dude - Ev man, wo ist mein Auto?ab 12 Jahren 🛊 Kino Rosental Heiden, 20 15 Uhr

Best in Show. ▶ Zebra Kino Konstanz, 20/22.15 Uhr

:TANZ

Fata Morgana. Orientalische Tanzshow, Konzert & Märchen mit Jura & Petra Kralicek, F. Rauber & W. Doebeli, Kaffee und Spez. vom Naturladen > Pfalzkeller SG, 20 Uhr

Die schöne Müllerin. ein Ballettabend Studio Theater SG, 20.15 Uhr Lanonima Imperial Dansa Barcelona

Tanzbilder voll Phantasie ▶ Festspielhaus Bregenz, 19.30 Uhr

:LESUNG

Nix Harmonie, Satire & Sounds, Hans Suter liest seine Texte mit schwarzem Humor, E. Keller mit Band am Piano ♦ Waaghaus SG, 20 Uhr

:VORTRAG

Lieder-Saal ohne Gesänge. Lassbergs poetisierte Literaturgeschichte, Ref: Dr. Helmut Weidhase, Zur Ausstellung ▶ Bodman-Haus Gottlieben, 20 Uhr

-CHIRRING

Dub Club. great Dance-Night ♦ Grabenhalle SG. 21 Uhr

First Love Train at the Casino. Die Kult-Disco-Party aus England, 70's Disco Sensation mit DJ Brutus Gold himself

Dud. Funk, Soul, Oldies, Ethno Lagerhaus, Davidstr. 40 SG, 21.30 Uhr Balearic House. DJ Mark Stevens

Casino Herisau, 20,30 Uhr

▶ Baracca Bar SG 21 Uhr 70's/80's Dance Party. DJ Fantastic Plastic Albani W'thur, 21.30 Uhr

:DIVERSES

Fata Morgana. Orientalische Tanzshow, Konzert & Märchen mit Jura & Petra Kralicek, F. Rauber & W. Doebeli, Kaffee und Spez. vom Naturladen • Pfalzkeller SG, 20 Uhr

:5:SA

Juso Party: Les Amis de Juliette & Sweet Disaster & Wincout & Outrage4Independent. Indie-Pop und Punk Grabenhalle SG, 19.30 Uhr

Adhesive (SWE) & 5 off Days (BEL) & Subb (Can). Melodic-Punk Remise Wil. 20 Uhr

hop o'my thumb. nov'a cappella Saal Rudolf Steiner Schule, 20.30 Uhr (Nachtessen ab 19 Uhr) TenSing. Out of Darkness ▶ Aula Wier

Ebnat-Kappel, 20 Uhr Jazz-Konzert. J Gambrinus SG, 21 Uhr Preen & Pleroma & Confession. Rock

bis Pop Altes Kino Mels. 20.15 Uhr Tarallucce. Neapolitanische Volksmusik Grünfels Kellerbühne Jona, 20.30 Uhr Langford. Rock-Funk-Pop Bistro beim Bahnhof Lichtensteig, 20 Uhr

Blütenweiss & Bügelfrei. A-Cappella zwischen Comedy und Evergreens Diogenes Theater Altstätten, 20.30 Uhr Domorgelkonzert, mit Claude Rippas,

Immanuel Richter (Trompete), Karl Raas (Orgel), Werke von Rheinberger, Rippas, Koetiser Nathedrale SG, 19.15 Uhr

:THEATER

Tote Puppen tanzen nicht. von Fred Kurer und Ivo Ledergerber, Figurentheater für Erwachsene ♦ Figurentheater SG, 20 Uhr

Ubu Cocu. Oper von G. Zinsstag Theater SG, 19.30 Uhr

Drei Groschen und ein Messer. Das Theater-Pack: eine Bühnen-Archäologie zur Dreigroschenoper ▶ Offene Kirche St.Leonhard SG, 20.15 Uhr

Ländlicher Schmerz. Wanderung entlang der Liebe mit Texten von S. Corinna Bille und CH-Liedern ▶ Berggasthaus Hundwiler Höhe, 20.30 Uhr

365 Tage steigend. ein etwas anderer Heimatabend Stadttheater Konstanz. 19.30 Uhr

Wie es euch gefällt. von Shakespeare Theater am Stadtgarten W'thur, 20 Uhr Güdelmäntig. Komödie von Thomas Hürlimann, Eigenprod. Fabriggli Fabriggli Buchs, 20 Uhr

Twist of Time. neues Musical-von Harry Schärer, Peter Schwinger > City Halle W'thur 15 Uhr

Lady in the Dark. Gaby Wegschal Ensemble Werkstatt Inselgasse Konstanz, 20 Ilhr

Heinrich der Fünfte. von I. Cornelissen ♦ Spiegelhalle Konstanz, 17 Uhr Margaretha di Napoli. von Tom Lanoye

Spiegelhalle Konstanz, 20 Uhr Em Kaiser sini neue Chleider, Dialekt-Märchenmusical Stadttheater Schaffhausen, 14/17 Uhr

:KABARETT

Nachbarn - Vom Primaten zum Privaten. Home Sitter Cabarett, Realsatire in 12 Bildern > Kellerbühne SG, 20.15 Uhr

Duo Newton/Känzig.

Was das Duo Newton/Känzig zu Gehör bringt, ist improvisierte Musik, voll von Geschichten, die mit Tönen, Geräuschen, Gesten, Bewegung und leisem Humor erzählt werden Lauren Newton zieht alle Register zeitgenössischen vokalen Ausdrucks, Heiri Känzig, Schweizer Bassist mit internationaler Anerkennung, verwandelt den Bass in ein tönendes Perkussionsinstrument.

Fr. 4 Mai 20 Uhr

Landenbergsaal Arbon (Schloss Arbon)

Home-Sitter Cabaret.

Nach zwölf Jahren in der Theatergruppe Spielwitz bringen Stan W. und Roman Ebneter unterm neuen Namen «Home Sitter Cabaret ein Stück auf die Bühne, in dem ihnen genügend Spielraum bleibt, ihr improvisatorisches Geschick zu entfalten. «Nachbarn – Von Primaten zum Privaten» ist eine amüsante Realsatire in 12 Bildern über nachbarschaftliche Beziehungen.

So, 6. Mai, 19 Uhr, Kellerbühne, St.Gallen

Vorverkauf:Tel. 0901 55 10 01

Juso-Party.

Zum dritten Geburtstag geht die sechste Juso-Party über die Bühne. Seit jeher war es Ziel der Juso, jungen Regionalbands eine Plattform zu bieten. Nicht zuletzt aufgrund des günstigen Eintrittspreises (5 Franken) ein erfolgreiches Konzept, dem mit «Wipeout» (Skate-Punk) und «Outrage4Independent (Melodic-Punk), zwei jungen St. Galler Bands, Rechnung getragen wird. Hinzu kommen die Rheintaler (Les amis de Juliette (Indie-Pop-Rock) und die Innsbrucker (Sweet Disaster) (Fusion Independence).

Sa, 5. Mai, 20 Uhr (Türöffnung: 19.30 Uhr)

Grabenhalle, St.Gallen Infos: www.junglinks.ch

Mikado.

Mit (Mikado) hat Claudia Roemmel ein bewegtes Stück Spiel für 16 Personen choreografiert. Die Tanz- und Theaterschaffende aus St.Gallen lässt in ihrer spielerischen Komposition zwischen «fressen und gefressen werden» der Spielernatur des Homo Judens freien Lauf. Denn wer sein Spiel verloren hat, sucht es am besten einfach wieder oder erfindet ein neues.

So. 6. Mai. 18 Uhr. Eisenwerk Frauenfeld Mi. 9. und Do. 10. Mai, je 20.15 Uhr. Grabenhalle St.Gallen







Nix Harmonie:

Satire und Sounds.

Der schwarze Humor von Hans Suters doppelbödigen, satirischen Texten trifft auf die abgründigen Klänge von Max E. Kellers Musik, die nicht auf Verklärung und Vernebelung der Realitäten aus ist. Keller (Piano) und Dani Schaffner (Drums) haben ihr Duo um den St.Galler Stefan Wyler (Trumpet, Electronics) erweitert.

Fr, 4. Mai, 20 Uhr Waaghaus, am Marktplatz, St.Gallen



Love Train.

Das wird vor allem den einen oder die andere 50iährige(n) an glückliche Jugendnächte erinnern: Brutus Gold, der legendäre Seventies-Disco-DJ und seine (Love Train) Show sind mehr als nur eine gewöhnliche Disco-Nacht: Die Kult-Discoparty aus England ist ein Mix aus 100 Prozent Disco Musik und ebenso viel Fun.

Fr, 4. Mai, 20.30 Uhr, Casino Herisau

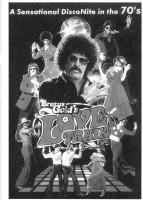
Vorverkauf: UBS-Ticketcorner und Manor (ganze Schweiz); Musik Hug, St.Gallen, SBB Billetschalter Wil u.a. Tickethotline: 0848 800 800



Sobald sie ihre Lippen spitzen und ihre Stimmbänder zum Vibrieren bringen, beginnt sich ein unsichtbares Orchester zu regen. Zwei Jahre nach (s'ainta fex) wartet das St.Galler a-cappella-Quartett (hop o'my thumb) mit einem neuen Programm auf: «quadrastique)

Fr. 4., Sa. 5, und So. 6, Mai. je 20.30 Uhr, ab 19 Uhr Nachtessen **Rudolf Steiner Schule, St.Gallen**





:FILM

Signers Koffer. R: Peter Liechti (CH 1985) ♦ Kinok SG, 18.30 Uhr **The Piano.** R: Jane Campion (AUS 1993) Kinok SG, 20.30 Uhr

Running out of Time. R: Johnnie To (VCR/HK 1999) Ninok SG, 23 Uhr Dude - Ev man, wo ist mein Auto? ab 12 Jahren Nino Rosental Heiden,

20.15 Uhr Probefahrt ins Paradies. ▶ Zebra Kino Konstanz, 20 Uhr

Best in Show. ▶ Zebra Kino Konstanz,

:TANZ

Die schöne Müllerin. ein Ballettabend Studio Theater SG, 20.15 Uhr Lanonima Imperial Dansa Barcelona.

Tanzbilder voll Phantasie ▶ Festspielhaus Bregenz 19.30 Uhr

:CLUBBING

House im Kastanienhof. DJs Pedro Flores, Ady K. und HI-Nrg ♦ Kastanienhof SG. 22 Uhr

Beats & Breaks. DJs Sparky & Throli Baracca Bar SG,21 Uhr

Disco Time. ▶ Kammgarn Schaffhausen,

Charts to Trip-Hop. DJ Fantastic Plastic Albani W'thur, 24 Uhr Reggae & Black Music Party. DJ Samba Sawo
K9 Konstanz, 21 Uhr

:FUSSBALL

FC St.Gallen - FC Sion. Saiten Tip: 2:2 (Tore: Müller, Stefanovic mit der Hacke) Stadion Espenmoos SG, 17.30 Uhr

:6:SO

:KONZERT

Nuggets (Nor). Indie-Rock ▶ Sonderbar Feldkirch, 20.30 Uhr

Tuck & Patti (USA). Das Traumpaar des Jazz 🌢 Albani W'thur, 21 Uhr

hop o'my thumb. nov'a cappella (Nachtessen ab 19 Uhr) Saal Rudolf Steiner Schule, 20.30 Uhr

Altstadt Ramblers. Sonntagsmatinée mit CD-Taufe Nultur im Bären Häggenschwil 10 30 Uhr

Linard Bardill. Kinderlieder für die ganze Familie Dhössi Theater Lichtensteig, 10.30 Uhr

Jazz im Theater. Studio Theater SG. 11 Uhr

Jazzband of New Orleans. Jazz-Matinée > Theater am Stadtgarten W'thur, 10.30 Uhr

The Hilliard Ensemble. Werke von Desprez, Dufay, Isaac u.a. ♦ Klosterkirche Münsterlingen, 15.30/19.30 Uhr

:THEATER

Tote Puppen tanzen nicht, von Fred Kurer und Ivo Ledergerber, Figurentheater für Erwachsene > Figurentheater SG, 20 Uhr

Simon Boccanegra. Oper von Verdi Theater SG, 14.30 Uhr

Die Comedian Harmonists. Ihr Leben, ihre Lieder Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

Der Vorleser. von B. Schlink Werkstatt Inselgasse Konstanz, 20 Uhr

Twist of Time. neues Musical von Harry Schärer, Peter Schwinger Dity Halle W'thur, 15 Uhr

Em Kaiser sini neue Chleider. Dialekt-hausen 14/17 Uhr

Die Wunderblume, Kinder-Puppenbühne mit Irmi Wette • K9 Konstanz, 15 Uhr

:KABARETT

Nachbarn – Vom Primaten zum Privaten. Home Sitter Cabarett, Realsatire in 12 Bildern
Kellerbühne SG.

:FILM

Ausflug ins Gebirg/Kick that Habit/ Reservoir. R:P. Liechti/R: Engeler, CH-Film ♦ Kinok SG, 17.15 Uhr Lumumba. R: Raoul Peck (Kongo 2000) Kinok SG. 20.30 Uhr

Schwullesbisches Filmfestival: Gohatto. R: Nagisa Oshima (J 1999)

Cinema Luna Frauenfeld, 20.15 Uhr Dude – Ey man, wo ist mein Auto? ab 12 J. Kino Rosental Heiden, 15/19 Uhr Probefahrt ins Paradies. > Zebra Kino Konstanz, 21 Uhr

:TANZ

2 x Tanztheater. 1. Stück: Schattenhalb, ein Duett mit Ch. von Mentlen und S. Schiess, 2. Stück: Mikado, ein bewegtes Stück für 16 Personen b Eisenwerk Frauenfeld, 18 Uhr

:VERNISSAGE

Mathis Reinhardt. Dialogues - Hommage à Robert Lax • Kulturzentrum Rössli Mogelsberg, 15.30 Uhr

:DIVERSES

Das Sonntagscafé. grossartiges Buffet mit schöner Ambience und guter Musik mit DJ Nest. Schwarzer Engel SG, 10 Uhr

Kunstaktion. Werner Haselmeier -Aktion Buurezmorge, Aufmachende Kunst Teil 1 ▶ Halle des grossen Feldes, Gewerbezentrum, Sommeri, 10.30 Uhr



seite 41



:7:MO

Heinrich der Fünfte. von I. Cornelissen ♦ Spiegelhalle Konstanz, 11 Uhr Wie es euch gefällt, von Shakespeare

Theater am Stadtgarten W'thur, 20 Uhr Kinder des Teufels. Dokumentarstück von F. Mitterer • Theater am Stadtgarten W'thur 20 Uhr

Running out of Time. Montagskino Fr. 8.-. R: Johnnie To (VCR/HK 1999) Ninok SG, 20.30 Uhr

Best in Show. ▶ Zebra Kino Konstanz,

Probefahrt ins Paradies. ▶ Zebra Kino Konstanz, 22.15 Uhr

:LESUNG

Vollmondlesung. eine Lesung zur Finissage der Ausstellung (Perplex) Flon, Lagerhaus SG, 21 Uhr

:VORTRAG

Die Werkbundsiedlung Wien. Entstehung und Geschichte, Ref: Otto Kapfinger Architekturforum Ostschweiz, SG, 19 30 Uhr

:CLUBBING

Relaxed Monday. Musikkneipe ▶ K9 Konstanz, 21 Uhr

:8:DI

Bonnie B. Bluesband. Internationaler Blues Gasthof Brauerei Frohsinn Arbon, 20 Uhi

Ensemble Vocal et Instrimental de Lausanne. Das (System) als Mäzen, im Rahmen (Mäzene) (Zyklus in 5 Teilen mit Musik und Referaten) • evang. Kirche Trogen, 20.15 Uhr

The Harlem Ramblers. Jazz i de Moststube Jolma Halle 5 SG, 20 Uhr

:THEATER

Güdelmäntig. Komödie von Thomas Hürlimann, Eigenprod. Fabriggli Fabriggli Buchs, 20 Uhr

Margaretha di Napoli. von Tom Lanoye ♦ Spiegelhalle Konstanz, 19.30 Uhr Kinder des Teufels. Dokumentarstück von F. Mitterer • Theater am Stadtgarten W'thur, 20 Uhr

:KABARETT

Abgeschminkt. Solokabarett mit Maria Neuschmid > Spielboden Dornbirn,

The Piano. R: Jane Campion (AUS 1993) ▶ Kinok SG, 20.30 Uhr

:VERNISSAGE

Urs Hochuli. Textiles und Gezeichnetes Textilmuseum SG, 18 Uhr

Kind und Kindheit als Quelle der Inspration. Walter Schauss rezitiert der (kleine Prinz) Lyceumclub, Rorschacherstr. 25. SG. 15 Uhr

·VORTRAG

Kultur in der Demokratie, möglich oder nicht? Ref: Thomas Held, im Rahmen «Mäzene» (Zyklus in 5 Teilen mit Musik und Referaten) Pfalzkeller SG, 18.15 Uhr

:CLUBBING

Spirit & Heart Disco. D.J Kuki ▶ K9 Konstanz, 21.30 Uhr

:DIVERSES

Die Verwandlung eines Nichts in ein Etwas. Konstruktivistisches Essay, Performance zum Bauplan des Wissens, Carte Blance an Marlen Karlen, im Rahmen der Ausstellung von Hans Krüsi ♦ Kunstmuseum Kt. TG, Kartause Ittingen, 19 Uhr

:9:MI

:KONZERT

Black Kali Ma. Alternative Rock Gaswerk W'thur, 21 Uhr Mikhail Pletney, Klavierrezital, Werke von Beethoven, Chopin Vaduzersaal Vaduz, 20 Uhr

:THEATER

Das Wunder von Neukölln. von Peter Lund/Wolfgang Böhmer ▶ Theater SG, 20 Uhr

365 Tage steigend, ein etwas anderer Heimatabend Stadttheater Konstanz,

Heinrich der Fünfte. von I. Cornelissen Spiegelhalle Konstanz, 11 Uhr

:KABARETT

Nachbarn – Vom Primaten zum Privaten. Home Sitter Cabarett, Realsatire in 12 Bildern . Kellerbühne SG.

Abgeschminkt. Solokabarett mit Maria Neuschmid > Spielboden Dornbirn, 20 Uhr

:FILM

Lumumba. R: Raoul Peck (Kongo 2000) Kinok SG 20 30 Uhr Festen. ein Dogma-Film, Kinoclub ▶ Kino Rosental Heiden, 20.15 Uhr

2 x Tanztheater. 1. Stück: Schattenhalb, ein Duett mit Ch. von Mentlen und S. Schiess, 2. Stück: Mikado, ein bewegtes Stück für 16 Personen & Grabenhalle SG, 20.15 Uhr

Die schöne Müllerin. ein Ballettabend Studio Theater SG, 20.15 Uhr

:LESUNG

Rund ums Erotische. mit R. Weingart, A. Halter Atelier Bühne SG, 20 Uhr

:CLUBBING

Blues Rock & Funk Party. DJs Snake & Cati ♦ Music Club Catwalk SG, 21 Uhr Dr. P's Dedicated Listening. DJ Dr. P, 40er & 50er Jazz K9 Konstanz, 21 Uhr

:10:D0

Stiller Has. eigenartiger CH-Blues-Rock-Pop Spielboden Dornbirn, 20,30 Uhr Tuck & Patti (USA). Das Traumpaar des Jazz Nammgarn Schaffhausen, 21 Uhr Soirée Classique. Klassische Werke mit Duo Marchault (Flöte & Gesang) ▶ Pauluskirche Konstanz 19 Uhr

:THEATER

Endstation Sehnsucht. von Tennessee Williams Stadttheater Konstanz, 19.30 Uhr

Margaretha di Napoli. von Tom Lanoye Spiegelhalle Konstanz, 19.30 Uhr Twist of Time. neues Musical von Harry Schärer, Peter Schwinger ▶ City Halle W'thur, 19.30 Uhr

:KABARETT

Erkan & Stefan. Blödeleien Albani W'thur, 20.30 Uhr

Signers Koffer. R: Peter Liechti (CH 1985) Kinok SG, 20.30 Uhr Clubbed to Death. OmU ▶ Zebra Kino Konstanz, 21 Uhr

Anna und der König. mit Jodie Foster ▶ Diogenes Theater Altstätten 20 Uhr

2 x Tanztheater. 1. Stück: Schattenhalb, ein Duett mit Ch. von Mentlen und S. Schiess, 2. Stück: Mikado, ein bewegtes Stück für 16 Personen • Grabenhalle SG, 20.15 Uhr

:LESUNG

Literatur am Donnerstag. Garn - Klaus Merz' jüngster Gedichtband > Bodman-Haus Gottlieben, 20 Uhr

Schweizer Geschnetzeltes, Lesung und Töne mit Wolf und Inga Buchinger Offene Kirche St.Leonhard SG, 20 Uhr

:CLUBBING

blueSPIRIT@fireHOUSE. DJs Jazzid, Ady K. ♦ Firehouse Weinfelden, 21 Uhr

:11:FR

:KONZERT

El Guapo Stuntteam (Bel) & Hellmute (CH). TT-Twister Donnernacht: Dampfwalzenpunk'n'rock'n'roll • Grabenhalle SG. 22 Uhr

28 Days (Aus) & Surfaholic(A) Punk/Crossover → Remise Wil, 19.45 Uhr

Hendrix Cousins. Rock ♦ Rest. Eintracht Kirchberg, 20 Uhr Suicide Chicken (CH), Alternative-Me-

lancholic-Rock ♦ Hardy's Pub SG, 21 Uhr Super Nova. Brit-Pop aus Basel Kammgarn Schaffhausen, 21.30 Uhr Reimzig. Rap-Pop-Rock aus Hamburg

Spielboden Dornbirn, 20.30 Uhr Flamenco Tanz & Musik. • Gambrinus SG 21 Uhr

I liassert Kirschen für di' wachsen. kritischer Wienerliederabend mit Regine Weingart, Musik: S. Forrer, K. Lippuner, S. Rogger Atelier Bühne SG, 20 Uhr

Jazz und Improvisation. Stefan Wyler (Trompete mit Elektronik), David Lerch (Schlagzeug) Café Boppart SG, 20 Uhr A Tickle in the Heart. Swing & Klzmer Trio K9 Konstanz, 21 Uhr

7. Sinfoniekonzert Reihe A. Werke von Pfitzner, Chopin, Schumann > Tonhalle

Saskia Larco & Band. Hip-Hop-Jazz ▶ Theater am Stadtgarten W'thur, 20 Uhr Schweizer Jugend-Sinfonie-Orchester. Werke von Wagner, Strauss u.a. Stadtsaal Wil, 19.30 Uhr

:THEATER

Tote Puppen tanzen nicht. von Fred Kurer und Ivo Ledergerber (für Erwachsene) Figurentheater SG, 20 Uhr 365 Tage steigend. ein etwas anderer Heimatabend > Stadttheater Konstanz,

Der Vorleser. von B. Schlink Werkstatt Inselgasse Konstanz, 11/20 Uhr. Heinrich der Fünfte. von I. Cornelissen Spiegelhalle Konstanz, 19 Uhr Güdelmäntig. Komödie von Thomas Hürlimann, Eigenprod. Fabriggli Fabriggli Buchs, 20 Uhr

:KABARETT

Nachbarn - Vom Primaten zum Privaten, Home Sitter Cabarett, Realsatire in 12 Bildern N Kellerbühne SG,

David Leukert (D). Singles, Paare Paradiese Altes Kino Mels. 20.15 Uhr. Alf Mahlo. Das Schweigen der Männer Altes Zeughaus Herisau, 20 Uhr Cabaret Rotstift. (Happy End) ♦ Seeparksaal Arbon, 20 Uhr

Lumumba. R: Raoul Peck (Kongo 2000) ▶ Kinok SG, 20.30 Uhr

Fargo. R: Joel Cohen (USA 1996) Ninok SG. 23 Uhr Chocolat. mit Juliette Binoche und

Johnny Depp \$ Kino Rosental Heiden, 20.15 Uhr

Konstanz, 20 Uhr Clubbed to Death. OmU ▶ Zebra Kino Konstanz, 22.15 Uhr

Die schöne Müllerin. ein Ballettabend Studio Theater SG, 20.15 Uhr

:VERNISSAGE

Achim Schroeteler. Bilder, Zeichnungen, Plastisches > F. Hildebrand/M. Cabernard, Anwältinnenbüro, Engelgasse 2.

:LESUNG

Die Bombe und die Wiege. Texte und Töne von Cam Tho, Diggelmann, Fried, Lidmann u.a. im Rahmen der Ausstellung «Als mein Kind geboren wurde...» • Gewerbliche Berufsschule SG. Demutstr. 115, SG, 20 Uhr

Beat Brechbühl. Fussreise mit Adolf Dietrich), im Rahmen des Int. Bodenseefestivals . Katharinensaal SG, 20 Uhr

:CLUBBING

Clubhouse. DJ Bee ♦ Baracca Bar SG,21 Goa-Party. Winterthurer Dance-Night

Gaswerk W'thur, 21 Uhr

Dance Night. Albani W'thur, 21 Uhr

:12:SA

:FESTIVAL

Jazz Downtown Festival Konstanz: Jugendjazzorchester Baden Würtemberg. Stadttheater Konstanz, 19.30 Uhr The Dixie Crusaders / Knalle Wall. Jazz
Fover Stadttheater Konstanz 21 Uhr, Skin n' Bone. Blues-Rock ▶ Turm Irish Pub, Notty's Jug Serenaders. Blues, Jazz ▶ Zur Schwarzen Katz, Günter Weiss Quartett, Jazz Nosteria Passatempo, Funjazztic-Session-Group. Jazz, Latin, Blues Rossini, Rumbaney. Latin | Latinos, Hallodrian Dixie-Gang. Old-Time Jazz Barbarossa-Keller Four or more Flutes. Flötenjazz b Kulturzentrum am Münster, Billy B. Basement. Swing, Latin \$ K9 Kulturzentrum, Kamâfra, Jazz, Latin & Gasthof Heimat. Manfred Junker Quartett, Jazz, Swing Old Mary's Pub, Patrick Manzecchi.

Modern Jazz Wessenberg Café, Alex Donats Swinging Four. Swing, Jazz > Hotel Mercure Halm. Black Cat Bone. Blues-Rock Seekuh, Iris Ornig Project. Soul, Jazz ♦ K9 Gaststätte, Just Friends. Swing, Bebop > The Shamrock - Irish Pub Blue Birds of Paradise. New Orleans Jazz ▶ Steg 4, Jailhouse Jazzmen. Dixieland > Zeppelin-Saal, W.A.M. Pop, Jazz ▶ Zeitlos, Feier Ware Jazz Band Dixieland Brauhaus Johann Albrecht, Dirty River Jazzband. Jazz > Steigenberger Inselhotel, Swiss-German-Dixie-Corporation. Dixieland, Blues > Spitalkelle-

rei, Innenstadt Konstanz, 21 Uhr

:KONZERT

Urs C. Eigenmann's Pot-au-feu, Jazz am Konstanzer Kulturfest ▶ Kulturzentrum Wolkensteinsaal Konstanz, 16.15 UhrJ

Karl Berger. Vibraphone-Konzert Gambrinus SG, 21 Uhr

G.O.N.G. afrikanische Weltmusik meets europ. Jazz Nössli Mogelsberg, 20.15 Uhr

Jugendmusikschul-Pop on Stage. Workshophands von versch. Schulhäusern und Musikschulen poppen ab ♦ Grabenhalle SG, 19.30 Uhr

Domorgelkonzert. mit Karl Raas, Werke von Vierne und Kargelert, im Rahmen des Int. Bodenseefestivals . Kathedrale SG.

Männerchor Harmonie Mels. von Volksliedern bis Oper Altes Kino Mels,

:THEATER

Tote Puppen tanzen nicht. von Fred Kurer und Ivo Ledergerber, Figurentheater für Erwachsene > Figurentheater SG.

Kuss der Spinnenfrau. Musical von Kander/Ebb Theater SG, 19.30 Uhr Der Zusenn oder das Heimat. Liebesgeschichte von Muschg ▶ Werk-

statt Inselgasse Konstanz, 20 Uhr Heinrich der Fünfte. von I. Cornelissen ♦ Spiegelhalle Konstanz, 17 Uhr

Margaretha di Napoli. von Tom Lanoye Spiegelhalle Konstanz, 20 Uhr Der nackte Affe. Solo-Theater von und mit Beatley Mühlemann b Chössi Theater

Lichtensteig, 20.15 Uhr Güdelmäntig. Komödie von Thomas Hürlimann, Eigenprod. Fabriggli Fabriggli Buchs 20 Uhr

Twist of Time, neues Musical von Harry Schärer, Peter Schwinger

◆ City Halle W'thur, 15 Uhr

:KABARETT

Nachbarn – Vom Primaten zum Privaten. Home Sitter Cabarett, Realsatire in 12 Bildern Nellerbühne SG. 20.15 Uhr

Singles, Paare, Paradiese. Komik, Kabarett und Musik mit David Leukert (D) ▶ Diogenes Theater Altstätten, 20 Uhr

Gespräch im Gebirg, Bericht eines Lesers. R: Mattias Caduff (CH/D 2000) Kinok SG. 19 Uhr Fargo. R: Joel Cohen (USA 1996) Kinok SG, 20.30 Uhr Running out of Time. R: Johnnie To (VCR/HK 1999) ★ Kinok SG, 22,45 Uhr Chocolat. mit Juliette Binoche und

Johnny Depp ♦ Kino Rosental Heiden, Clubbed to Death, OmU > Zebra Kino.

Konstanz, 20 Uhr Absolute Giganten. ♦ Zebra Kino Konstanz, 22.15 Uhr

:TANZ

Tanz ist... Festival Dornbirn: Kreativer Tanz für Kinder. von 4-8 Jahren mit Andrea Müller ♦ Spielboden Dornbirn, 14-16 Uhr, Tanzworkshop. mit Mariko Tanabe für Anfänger > Spielboden Dornbirn, 18-21 Uhr Milonga. Tango Almacén ▶ Lagerhaus, Davidstr 42 2 Stock SG 21 Uhr

:VERNISSAGE

Andy P. Klöckler. Bilder, Abstrakter Aus-(oberhalb Grabenhalle) SG 19 30 Uhr Ernst Tinner. Art-Event ♦ Music Club Catwalk, 21 Uhr









blattform.

St. Gallen besitzt mit dem Tropenhaus im Botanischen Garten eine grossartige Kulisse für Ausstellungen und Lesungen. Die gesamte St.Galler Goldschmiedezunft (Aepli, Bolli, Bill, Simon, Simonin, Feuchter, Frischknecht, Frei, Gämperli Gut & Co., Hauri, Iseli, Kaufmann Wiss, Labhart, Zeiter, Sabo, Lux, Maeder, Meyer, Roduner, Jeisy, Schiltknecht, Sidler, Siegl, W.& P. Tannheimer, Wolf) und acht St.Galler AutorInnen (Hunkeler, Schnyder, Conoci, Rechsteiner, Riklin, Rajcic, Gisi, Gracia) laden unterm Titel (blattform) zu einem Ohren- und Sehfest ein. So vielfältig die Objekte, so farbig die Texte: Beide versuchen auf die Umgebung einzugehen feuchtwarm spriessend und exotisch betörend.

Sa, 12. Mai: Ausstellung: 10-22 Uhr Lesungen: Gisi, Gracia, Riklin, Schnyder: 20 Uhr So, 13 Mai: Ausstellung: 10-18 Uhr Lesungen: Conoci, Rajcic, Rechsteiner, Roth-Hunkeler:

Tropenhaus, Botanischer Garten, St.Gallen jeweils mit Barbetrieb

tanz IST ... Festival ...!

Am Spielboden Dornbirn zeigen erstklassige Tanzschaffende Vielfalt, Stile und Merkmale zeitgenössischen Tanzes. Fröffnet wird mit (D.A.V.E), das die Manipulation des menschlichen Körpers durch Gen- und Computertechnologie thematisiert. Als Sensation wird die Performance «E-N-D) der Cie. PILOTTANZT gewertet. Mariko Tanabe (Montreal) gehört zu den renommiertesten TanzavantgardistInnen und zeigt erstmals in Europa (Gliding the Volcano). Die Uraufführung von «ENTkalben», eine Annäherung an den Dornbirner Maler Edmund Kalb, führt zur Entlarvung der Gesellschaft im Umgang mit zeitgenössischer Kunst. Mit (Zeiten) (Körperorchester Trogen) ist auch die Ostschweiz vertreten.

Sa, 12. bis So, 20. Mai, je 20 Uhr Spielboden Dornbirn

Vorverkauf: Dornbirn Tourismus: Raiffeisen-Banken: Tel. 0043 5572 21 9 330

weitere Infos: www.vol.at/spielboden genaue Daten und weitere Vorstellungen, Workshops, Rahmenprogramm etc. siehe Veranstaltungskalender

Cabaret Rotstift.

(Happy End) lautet der Titel des Programms, mit dem sich – gleichzeitig mit dem 45-jährigen Jubiläum - das dienstälteste Cabaret-Ensemle der Schweiz von seinem Publikum verabschiedet. Rotstift-Fans dürfen sich darauf freuen, letztmalig Nummern wie Skilift, Bim Tierarzt oder Jimmy Muff live zu erleben.

Do, 10. und Fr, 11. Mai, je 20 Uhr Seeparksaal, Arbon

Vorverkauf: UBS-Ticketcorner und Manor (ganze Schweiz); Musik Hug St.Gallen, Infocenter Arbon, TCS Herisau u a Tickethotline: 0848 800 800

Vollmondlesung.

Im Rahmen der Veranstaltungsreihe (Perplex) zügelt die Poesienacht vom Splügeneck in den Jugendkulturraum flon. Des weiteren geht im flon im Mai die Post ab:

Mo, 7. Mai, 21 Uhr: Vollmondlesung Sa, 12. Mai, 21 Uhr: arome liquide goes house mit DJ Thomas S., DJ Toto

Sa, 19. Mai, 22 Uhr: Dub'n'bass Party mit DJ P-Beat, DJ Du Lait, DJ Mad B, DJ the Interruptor und MC Nightflight

Ausstellung Perplex: bis Mo. 7. Mai Di-Fr, 18-20.30 Uhr, Sa/So, 15-18 Uhr

Jugendkulturraum flon, Davidstrasse St.Gallen

:LESUNG

Schmuck und Text im Tropenhaus. siehe Bild und Text oben
Tropenhaus Botanischer Garten SG, 20 Uhr

:CLUBBING

Surf Party. DJ Pete G. ▶ Remise Wil,

Arome liquid goes House. DJs Strick, Thomas S., Toto → Flon SG, 21 Uhr Big Beat. DJ Plenum → Baracca Bar

Disco Time. Nammgarn Schaffhausen, 22 Uhr

:DIVERSES

Nur wer sich ändert, bleibt sich treu. für eine neue Verfassung der kath. Kirche, Matinée mit Prof. Herbert Haag, • Offene Kirche St.Leonhard, 11 Uhr

:13:SO

-KONZERT

Lolita No. 18 (Jap). Girlie-Punk Nalbani W'thur, 21 Uhr

Ocean of Voices. Benefizkonzert zu Gunsten Abel Mingas in Ecuador (Indianerhäuptling) • Casino Herisau, 20 Uhr

:THEATER

Talk im Theater. Einfürung zu der «reiche Freund • Foyer Theater SG, 11 Uhr Das Wunder von Neukölln. von Peter Lund/Wolfgang Böhmer > Theater SG,

Die Comedian Harmonists. Ihr Leben, ihre Lieder • Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

Die Flatterzunge. von F.C. Delius ♦ Werkstatt Inselgasse Konstanz, 20 Uhr Di gants Welt is a Theater! Jiddische Lieder und Geschichten K9 Konstanz, 20 Uhr

Twist of Time. neues Musical von Harry Schärer, Peter Schwinger Dity Halle W'thur, 15 Uhr

:KABARETT

David Leukert (D). (Singles, Paare Paradiese Alte Turnhalle Engelburg, 20.15 Uhr

:FILM

Signers Koffer. R: Peter Liechti (CH 1985) Kinok SG, 11 Uhr

The Piano, R: Jane Campion (AUS 1993) Kinok SG. 18 Uhr

Running out of Time. R: Johnnie To (VCR/HK 1999) \$\(\psi\) Kinok SG, 20.30 Uhr Schwullesbisches Filmfestival: Love/Juice, R: Kaze Shindo (J 2000)

♦ Cinema Luna Frauenfeld, 20.15 Uhr Chocolat. mit Juliette Binoche und Johnny Depp ♦ Kino Rosental Heiden, 15/19 Uhr

Die amerikanische Nacht. Dopenairkino Kulturzentrum Wessenbewrg Konstanz, 21.15 Uhr

:TANZ

Tanz ist... Festival Dornbirn: Tanzworkshop für Jugendliche. mit

Mariko Tanabe > Spielboden Dornbirn, 14-17 Uhr. Die schöne Müllerin. ein Ballettabend

Studio Theater SG, 20.15 Uhr Objects - Fax. Tanztheater → Grabenhalle SG, 20 Uhr

:LESUNG

Schmuck und Text im Tropenhaus.

Eine Lesung zur Schmuckausstellung (ganzer Tag) mit Sara Conoci, Dragica Rajcic. Peter Rechsteiner, Theres Roth-Hunkeler Tropenhaus Botanischer Garten SG, 11 Uhr

Christian Uetz. Lyrik-Matinée im Rahmen der Ausstellung • F. Hildebrand/M. Cabernard, Anwältinnenbüro, Engelgasse 2, SG, 12 Uhr

:14:MO

Mikhail Pletney, Werke von Tschaikowsky Chopin im Rahmen (Mäzene) (Zyklus in 5 Teilen mit Musik und Referaten) Tonhalle SG, 20 Uhr

:THEATER

Kuss der Spinnenfrau. Musical von Kander/Ebb ♦ Theater SG, 20 Uhr Heinrich der Fünfte. von I. Cornelissen ♦ Spiegelhalle Konstanz, 11 Uhr Güdelmäntig. Komödie von Thomas Hürlimann, Eigenprod. Fabriggli Fabriggli Buchs, 20 Uhr

Lumumba. Montagskino Fr. 8.-, R: Raoul Peck (Kongo 2000) ♦ Kinok SG, 20.30 Uhr Absolute Giganten. Debra Kino Konstanz 20 Uhr

Clubbed to Death. OmU ♦ Zebra Kino

:TANZ

Tanz ist... Festival Dornbirn:

Tanzworkshop. mit Magda Loitzenbauer Spielboden Dornbirn, 19 - 21 Uhr Objects - Fax. Tanztheater . Grabenhalle SG. 20 Uhr

:VORTRAG

Chopin et George Sand. ou la paix douloureuse Ref: Ftinne Barilierd im Rahmen (Mäzene) (Zyklus in 5 Teilen mit Musik und Referaten) Pfalzkeller SG, 18.15 Uhr

:CLUBBING

Relaxed Monday. Musikkneipe mit DJ Kick N K9 Konstanz, 21 Uhr

:15:DI

Instrumental Vorträge. von SchülerInnen
Kantonsschule am Burggraben, Aula Altbau, 17,15 Uhr

:THEATER

Das Land des Lächelns. Operette von Lehar > Theater SG, 20 Uhr

365 Tage steigend. ein etwas anderer Heimatabend ♦ Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

:FILM

Fargo. R: Joel Cohen (USA 1996) Kinok SG. 20.30 Uhr

:TANZ

Tanz ist... Festival Dornbirn: siehe Bild und Text oben. D.A.V.E. / Zeiten. Spielhoden Dornbirn, 20 Uhr

Objects - Fax. Tanztheater ▶ Grabenhalle SG, 20 Uhr

:CLUBBING

La Nuit. Sounds, Bilder, Performances Rest. Schwarzer Engel SG, 20.15 Uhr

16:MI

:FESTIVAL

Jazzfestival Schaffhausen: Nat Su & Mike Kanan Duo. 20.30 Uhr, Treya Quartett. Jazz vom Feinsten

Kammgarn Schaffhausen, 22 Uhr

:KONZERT

The Jones (GB). Post-Punk • Gaswerk W'thur, 21 Uhr

:THEATER

Tote Puppen tanzen nicht. von Fred Kurer und Ivo Ledergerber (für Erwachsene) Figurentheater SG, 20 Uhr

Ubu Cocu. Oper von G. Zinsstag Theater SG, 20 Uhr

365 Tage steigend. ein etwas anderer Heimatabend Stadttheater Konstanz, 20 Ilhr

Margaretha di Napoli, von Tom Lanove Spiegelhalle Konstanz, 20 Uhr Güdelmäntig. Komödie von Thomas Hürlimann, Eigenprod. Fabriggli ▶ Fabriggli Buchs, 20 Uhr

Mcbeth. von Shakespeare ▶ Theater am Stadtgarten W'thur, 20 Uhr

:FILM

Ausflug ins Gebirg/Kick that Habit/ Reservoir. R:P. Liechti/R: Engeler, CH-Film Pfalzkeller SG, 20 Uhr Running out of Time. R: Johnnie To (VCR/HK 1999) Ninok SG, 20.30 Uhr Almost Famous. OmU, ein Film über die Zeit als Rock Lebensgefühl war ▶ Kino

:TANZ

Rosental Heiden, 20.15 Uhr

Tanz ist ... Festival ... ! siehe Bild und Text oben. ENTkalben / Prelude / Alice Wunderland ist abgebrannt / U3. Spielboden Dornbirn, 20 Uhr Die schöne Müllerin. ein Ballettabend Studio Theater SG, 20.15 Uhr Objects - Fax. Tanztheater . Grabenhalle SG. 20 Uhr

:LESUNG

Guy de Maupassant. gelesen von A. Halter, R. Weingart, H. Schüschner Atelier Bühne SG. 20 Uhr

:CLUBBING

Blues Rock & Funk Party. DJs Snake & Cati Music Club Catwalk SG. 21 Uhr

:FUSSBALL

FC St.Gallen - Servette FC. Saiten Tip: 3:2 (Tore: Jefferson per Kopf, Gane mit Volleyschuss, Müller mit Heber) • Stadion Espenmoos SG, 19,30 Uhr





grabenhalle

MAI

Di. 01.	Mci Fest Konzert mit: «CAFE DES SIADOS» cmschliessend Disco	19.30	Uhr
Do. 03.	theater – blutjung und brotlos « PLAY STRINDBERG » von Friedrich Dürrenn Absurde, schwarze Komödie über die Tück des Zusammenlebens		Uhr
Fr. 04.	DUB CLUB detaillierte Infos siehe Tagespresse	22.00	Uhr
Sa. 05.	JUSO – The Party Nr. 6 Konzerte mit: «LES AMIS DES JULIETTES» (Indie-Pop-Rock; «SWEET DISASTER» (Fusion Independence) «OUTRAGEAINDEPENDENT» (Melodic-Punk «WIPEOUT» (Skate-Punk) cnschliessend diverse DJ's		Uhr
und	2 x Tanztheater jeweils um «SCHATTENHALB» – Choreographie: Christine von Mentlen «MIKADO» – Choreographie: Claudia Roem		Uhr
Fr. 11.	TT-Twister Donnernacht: «EL GUAPO STUNTTEAM» (Belgien) «HELLMUTE» (Acrau) Dampfwalzenpunk'n'rock'n'roll	21.00	Uhr
Sa. 12.	News cus der St. Galler Schulhaus Popszene Konzerte mit: «PICKLED ONIONS», «BLUMENAUBAND MI ZII.CHOR», «JAZZ COMBO», «ANGELS BRIDG «DOSIS», «SWAMP STORIES», «DELAY», «ENJO und «CRISPY PIES»	ξΕ»,	Uhr
bis	Tanztheater: OBJECTS – FAX detaillierte Infos siehe Tagespresse	20.00	Uhr
Fr. 18.	Heinz Lieb « NIGHT OF DRUMS » 9 Trommler und 3 DJ's	20.00	Uhr
Sa. 19.	Reggae Konzert & Party « NATURAL BLACK feat. JAH CHILDREN » Backing Band: «NEW LAND»	21.00	Uhr
Mi. 23.	3 x 1 Tanzkompanie: «COFFEE AND CHOCOLATE» Tanztheater	20.00	Uhr
Do. 24.	«CAVERNS» CHOREO DANCE PROJECT	19.00	Uhr
und	der Zürich Tonz Theater Schule 3 x 1 Tanzkompanie: «COFFEE AND CHOCOLATE»	21.00	Uhr



Dienstag, 1. Mai, 20.09 Uhr, TaK, Schaan

Vorverkauf Der Sturm

Tak

Reberastrasse 12 9494 Schaan TaKino

Zollstrasse 10 9494 Schaan

Reberastrasse 10

(00423) 237 59 69

Montag bis Freitag von 10 bis 18 Uhr

vorverkauf@tak.li

9494 Schaan

Telefax (00423) 237 59 61

www.tak.li

E-Mail

Westliches Schauspiel und indischer Tanz: ein berückend schöner Theaterabend bremer shakespeare company

5/6/8 Samstag, 5., Sonntag, 6., Dienstag, 3. Mai, 20.09 Uhr, TaK, Schaan Internet Münchhausen

> Wunderbare Reise zu Wasser, auf dem Lande und in der Luft Mit Ingo Ospelt – Eine Koproduktion mit «Triad Theaterproduktionen»

Mittwoch, 9. Mai, 20 Uhr, Vaduzer-Saal, Vaduz Mikhail Pletney: Klavierrezital Werke von Beethoven und Chopin

10/11 Donnerstag, 10., und Freitag, 11. Mai, 20.09 Uhr, TaK, Schaan

Münchhausen Wunderbare Reise zu Wasser, auf dem Lande und in der Luft

Samstag, 12., Sonntag, 13., Mittwoch, 16. Mai, 16 20.09 Uhr, TaK, Schaan

Mink a fantasy story - Tanz und Theater Von Jacqueline Beck und Ralph Vogt

Freitag, 18. Mai, 18 20.09 Uhr, TaK, Schaan

Franz Hohler: «Im Turm zu Babel» Der Schweizer Kabarettist präsentiert

sein neues Programm Samstag, 19. Mai, 20 Uhr,

Ĭ

@

16 Vaduzer-Saal, Vaduz Orchester der Tonhalle Zürich Kurt Sanderling dirigiert die 7. Sinfonie von Anton Bruckner

Montag, 21., Mittwoch, 23., Sonntag, 27. Mai, 20.09 Uhr, TaK, Schaan

Münchhausen

Wunderbare Reise zu Wasser, auf dem Lande und in der Luft

Samstag, 26. Mai, 20 Uhr, 26 TaKino, Schaan

10 Jahre Frauenhaus

Die Kabarettistin Michaela Maria Drux gestaltet das Festprogramm

Mittwoch, 9. Mai, 20 Uhr, 5 Vaduzer-Saal, Vaduz

Krystian Zimerman: Klavierrezital Werke von Beethoven und Brahms

siehe Mi. 23. Mai

Fr. 25.

Sa. 26.

3 x 1 Tanzkompanie:

«COFFEE AND CHOCOLATE»

So. 27. Choreographie: Maria Naidu und Michael Jahoda



ieweils um 20.00 Uhr



Clownage 01.

5 x 2 = 8 für Kinder bis 99 und noch jünger! lautet das Jubiläumsmotto der fünften Clownage in Teufen. Nachdem in den vergangenen Jahren nationale Clowngrössen wie Dimtri, Pic und Gardi Hutter aufgetreten sind, treten heuer neben Ueli Bichsel, Lili und Anda auch Calvero, Sintez Buff und Jean-Paul, derzeit mit Zirkus Knie unterwegs, auf. Am Sonntag findet die «Konferenz des Lachens» statt. Damit die Kunst (doch noch) Einzug im Zeughaus halten darf, greifen Teufner Kinder zu Pinsel und Farbe.

Do, 17. Mai, 20 Uhr, Zeughaus:

Vernissage Gruppenausstellung für Kinderkrippe in Teufen mit Clownin Lili

Fr, 18. Mai, 20 Uhr, Zeughaus:

Clown Calvero: Visa la risa

Sa, 19. Mai:

14.30 Uhr, Clown Niklaus mit Girotondro

16 Uhr, Carmen und Sabina mit Schümlipflümli

17 Uhr, Clownin Anda ♦ jeweils im Früeligsmäärtli-Zelt, Hechtplatz

ab 19 Uhr: Essen im (Bistro chez les Clowns)

So, 20. Mai:

11 Uhr, Konferenz des Lachens − Clowns im Gespräch ▶ Zeughaus

14 Uhr, Kinderprogramm Workshop, Früeligsmäärtli-Zelt 15 Uhr, Carmen und Sabina mit Schümlipflümli, Hannes vo

Wald mit Zauber-Ei) jeweils Hechtplatz Vorverkauf ab 3. Mai:

Boutique Fema, Teufen; Tel 071 333 36 52; Spätis Boutique, St.Gallen; Tel 071 223 85 35



Rainer Hagmann (Violine). Fr, 18. und Sa, 19. Mai, je 20.15 Uhr Kellerbühne St.Gallen Vorverkauf: 0901 551 001

African Party.

Der Afrikanische Verein St.Gallen lädt zum grossen Fest: mit afrikanischer Musik, Hip Hop, Musik aus der Karibik, afrikanischem Essen, traditioneller Kleidung und weiteren Live-Attraktionen. Ziel des seit über zehn Jahre bestehenden (African Club» ist es, hier ansässigen AfrikanerInnen eine Heimat zu geben und die unterschiedlichen Kulturen zusammenzubringen. Pauschalurteille, so Sabine Maurer vom Africa Club», «lassen sich nur ausschalten, indem man Personen face-to-face trifft.»

Der Themenkreis des Appenzellers, jenes beinahe archetypischen Charakters, den viele belächeln, manche missverstehen, doch die meisten seiner Gradlinigkeit und seines Witzes halber schätzen ist Quell der Szenen von nebes öserigsv, dem Debutprogramm der dntellenten». Der Appenzeller Jungkabarettist Simon Enzler (Bild) wird begleitet von

Turnhalle Engelwies, St.Gallen (Bus 1, Haltestelle Erlachstrasse)

Sa. 19. Mai. ah 19 Uhr

Eintritt: Fr. 15.- (inkl. Essen à la Discretion)



Ökomarkt.

Und wieder ist Ökomarkt! Beim Vadiandenkmal gibt es Verkauf, Beratung und Information von und zu Produkten für den täglichen Gebrauch, Lebensmittel und Getränke, Recycling, Ferien- und Freizeitgestaltung, Mobilität, Bauen und Wohnen, Energie, Bio-Garten, Gesundheit etc. an über 70 Ständen.

Do, 17. Mai, 9–20 Uhr, beim Vadiandenkmal, St.Gallen

weitere Infos: IG Ökomarkt;

Umweltfachstelle Stadt St.Gallen; Tel. 071 224 57 75



Offenes Lagerhaus.

Die Mieterschaft des Lagerhauses St. Gallen lädt ein zu einem Tag der offenen Türen. Dabei lässt sich ein Bild darüber machen, wie vielfältig und bunt das kulturelle Biotop an dei Davidstrasse sich entwickelt hat. Sa, 19. Mai, Lagerhaus,

Davidstrasse 40–44, St.Gallen 11–18 Uhr: Julia Bornefeld: Malerei/Installationen, Galerie Paul Haf-

12–18 Uhr: Angus Fairhurst: (This does not last more than seconds), Kunsthalle

13–18 Uhr: «Werkbundsiedlung Prag», Architekturform

14–18 Uhr: (Carl Binder – Der Tag an dem die Wildsau kam), Museum im Lagerhaus

ab 15 Uhr: Tango Argentino, Tango Alamacen **ab 16 Uhr:** ⟨Erika Ressl – Idyllen⟩

Frauenbibliothek Wyborada
21–02 Uhr: Danzeria für Groove
Grufties. Tanzschule Wingling

ab 22 Uhr: Dub'n'bass Party Jugendkulturraum flon

Ateliers, Werkstätten, Gewerbebetriebe und Büros zur Besichtigung geöffnet Führungen und Info: 15 und 17 Uhr

bei Delinat, Weinhandlung

:17:D0

:FESTIVAL

Jazzfestival Schaffhausen: Irène Schweizer & Han Bennink. 20.30 Uhr, Straight No Chaser. Film über T.S. Monk

Kammgarn Schaffhausen, 22 Uhr

:KONZERT

Pippo Pollina. Songwriter

Hafenbuffet Rorschach, 21 Uhr
Cosmic Rough Riders (GB). Psychedelic Folk-Rock

Albani W'thur, 21 Uhr
Soirée Classique. Klassische Werke
Pauluskirche Konstanz, 19 Uhr
Instrumental Vorträge. von SchülerInnen

Kantonsschule am Burggraben, Aula Altbau, 17.15 Uhr

:THEATER

Der reiche Freund. Schweizer Erstaufführung ♦ Theater SG, 20 Uhr 365 Tage steigend. ein etwas anderer Heimatabend ♦ Stadttheater Konstanz,

Giordano B., Ketzer. von M. Gruber und A. Staudinger, Geschichte des Philosophen Giordano Bruno ♦ Festspielhaus Bregenz, 19.30 Uhr

Twist of Time. neues Musical von Harry Schärer, Peter Schwinger ▶ City Halle W'thur. 19.30 Uhr

:FILM

The Piano. R: Jane Campion (AUS 1993)
Kinok SG, 20.30 Uhr
Absolute Giganten. Zebra Kino
Konstanz. 21 Uhr

Lola rennt. mit Franka Potente, Moritz Bleibtreu ▶ Diogenes Theater Altstätten,

:TANZ

Objects – **Fax**. Tanztheater **♦** Grabenhalle SG, 20 Uhr

:VERNISSAGE

Clownage Teufen: Werke von KünsterInnen für eine Kinderkrippe. mit Clownin Lili ♦ Zeughaus Teufen, 20 Uhr

:LESUNG

Literatur am Donnerstag. In der Fremde, Stipendiat-Gruppe stellt ihre Texte vor Bodman-Haus Gottlieben. 20 Uhr

:CLUBBING

blueSPIRIT@fireHOUSE. DJs Deepdeepblue, Andy Groove ♦ Firehouse Weinfelden, 21 Uhr

Salsa Night. ♦ Spielboden Dornbirn,

:DIVERSES

Ökomarkt. verschiedenste Produkte zum Thema Ökologie, Auskünfte und Beratungen über umweltverträgliches Bauen und Wohnen, Verkehr usw. ♦ beim Vadiandenkmal SG, ab 9 Uhr

:18:FR

:FESTIVAL

Jazzfestival Schaffhausen: Jean-Bernard le Flic. 20.30 Uhr, Saadet Türköz & Elliott Sharp. 22 Uhr, Stefano Saccon.Drum'n'Bass

Mammaarn Schaffhausen, 23.30 Uhr

Clownage 2001 Teufen:

Workshop für Kinder mit Clown Niklaus. ▶ Zelt auf dem Hechtplatz Teufen, 17.30–19.30 Uhr

:KONZERT

Norden und Süden: MeNaiset (Fin) & Terra Arsa (Ita). sechsköpfiger finnischer Frauenchor und Jazz und Folklore aus Sizilien, im Rahmen des Int. Bodenseefestivals • Migros Klubschule, Musiksaal 3. Stock, SG, 20 Uhr

Funk is a Fact. Funk/Pop, Wiedereröffnungskonzert

Music Club Catwalk SG, 21 Uhr

Super 8 & Film & Disco. Pop-Rock, der Film The Commitments und Disco mit DJ Rolf ♦ Kino Rosental Heiden, 20.30 Uhr Night of Drums. Heinz Lieb mit 9 Trommlern & 3 DJs ♦ Grabenhalle SG, 21 Uhr

Chester. virtuoser Pop ♦ K9 Konstanz, 21 Uhr

:THEATER

Tote Puppen tanzen nicht. von Fred Kurer und Ivo Ledergerber (für Erwachsene) ♦ Figurentheater SG, 20 Uhr **365 Tage steigend.** ein etwas anderer Heimatabend ♦ Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

Giordano B., Ketzer. von M. Gruber und A. Staudinger, Geschichte des Philosophen Giordano Bruno ♦ Festspielhaus Bregenz, 19.30 Uhr

Margaretha di Napoli. von Tom Lanoye ♦ Spiegelhalle Konstanz, 20 Uhr Güdelmäntig. Komödie von Thomas Hürlimann, Eigenprod. Fabriggli ♦ Fabriggli Buchs, 20 Uhr

Die doppelte Doris. mit Theatergruppe Mouche

Alte Turnhalle Engelburg, 20.15 Uhr

:KABARETT

Die Intel!enten. ∢nebes öserigs», kabarettistischer Ohrenschmaus mit Simon Enzler **♦** Kellerbühne SG, 20.15 Uhr

:FILM

Lumumba. R: Raoul Peck (Kongo 2000)
♦ Kinok SG, 20.30 Uhr
Running out of Time. R: Johnnie To
(VCR/HK 1999) ♦ Kinok SG, 23 Uhr
Merci pour le chocolat. OmU ♦ Zebra
Kino Konstanz, 20 Uhr
Absolute Giganten. ♦ Zebra Kino

Konstanz, 22.15 Uhr Wir können auch anders. Filmparty mit Disco Kulturladen Konstanz. 21 Uhr

:TANZ

Tanz ist ... Festival ...! siehe Bild und Text Seite 43. E-N-D. / ENTkalben. / Gliding the Volcano / U3. ♦ Spielboden Dornbirn, 20 Uhr

Carmen. Ballettabend von Gonzalo Galguera ♦ Theater SG, 20 Uhr

Musical-Tanz-Show. Tanz-Studio Borak
Theater am Stadtgarten W'thur, 20 Uhr

:VERNISSAGE

Sergio de Matos Cunha. Eine interkulturelle Geschichte oder Werdezyklus 1991 – 20001 St.Gallen, Video, Bilder, Installationen, Barbetrieb ∳ Altes Lagerhaus, Davidstr.40, SG, 18.30 Uhr

Julia Bornefeld. Bilder & Objekte • Galerie Paul Hafner SG, 18.30 Uhr

:VORTRAG

Meister Sepp von Eppishausen. Ref: Dr. Volker Schupp, im Rahmen der Ausstellung ≱ Bodman-Haus Gottlieben, 17 Uhr

:CLUBBING

Solid. DJ Deepdeepblue Baracca Bar SG. 21 Uhr

The Dance Night Winterthur. DJ Al Bani ♦ Albani und andere Discos in W'thur, 21.30 Uhr

:DIVERSES

Super 8 & Film & Disco. Pop-Rock, der Film The Commitments und Disco mit DJ Rolf • Kino Rosental Heiden, 20.30 Uhr



seite.45







La passeggiata.

Der musikalische Spaziergang, durch den das Vokalensemble «choropa», Bernhard Bichler (Leitung) und Caspar Dechmann (Klavier) begleiten, beginnt im Italien des 16. Jahrhunderts mit einem Echo «addio bon eccho» und Madrigalen. Renaissance-Komponistin Barbara Strozzi erklärt jungen Liebhabern, wie man sich bei schönen Frauen beliebt macht, während Thoinot Arbeau in Frankreich zu sterben droht, wenn sich ihm die Geliebte nicht hingibt. Zwei Jahrhunderte später, in der italienischen und französischen Romantik, wird weiter an der Liebe gearbeitet. Mit Rossini endet der Spaziergang.

So, 20. Mai, 11 Uhr, Calatrava Forum im Pfalzkeller, St.Gallen

Coffee and Chocolate.

Nach Waiting for ...) meldet sich die 3 x 1 Tanzkompagnier (Leitung: Rut Ackermann) mit «Coffee & Chocolate» zurück. Mit dem schwedisch-amerikanischen Choreografenteam Maria Naidu und Michael Jahoda entstand eine Inszenierung für vier Tänzerinnen über Sinne, Sinnlichkeit und Sinneswahrnehmund.

Premiere: Mi, 23. Mai, 20 Uhr

weitere Vorstellungen: Do, 24. Mai, 21 Uhr sowie Fr, 25., Sa, 26., So, 27. Mai, je 20 Uhr Grabenhalle, St.Gallen

Reservationen: Tel 071 841 11 33.

Abendkasse jeweils 30 Minuten vor Vorstellungsbeginn



Performance-Pool.

Die Vorkursklassen der Schule für Gestaltung St.Gallen zeigen unter der Leitung von René Schmalz Arbeiten zum Thema Bewegung mit den Mitteln Video-, Foto-, Rauminstallation und Performance. Die Ausstellung findet im Zeughaus in Trogen statt – Startschuss für eine kulturelle Nutzung des imposanten Gebäudes?

Vernissage: Fr, 25. Mai, 19 Uhr Ausstellung: Sa, 26. bis Mo, 28. Mai, je 9–17 Uhr Zeughaus Trogen

:19:SA

:FESTIVAL

Clownage 2001 Teufen

Jean-Paul. der berühmte Clown aus dem Zirkus. Sintez Buff. 2 russische Clowns am Werk. Lili. die beschwingende Clownin. Ueli Bichsel. 4.0p., sein erstes Soloprogramm • Zeughaus Teufen, 20 Uhr. Clown Niklaus mit Girotondro. ein Clown hat Hunger, 14.30 Uhr. Carmen und Sabina. mit Schümlipflümli, 16 Uhr, Anda. Jonglierkunst und ein ansteckendes Lachen • Zelt am Hechtplatz, 17 Uhr. Workshop für Kinder mit Clown Niklaus. • Zelt auf dem Hechtplatz Teufen, 10–13 Uhr

:KONZERT

Randy (Swe) & Six Reach Dead. Ska-Hardcore ♦ Remise Wil, 19.45 Uhr Natural Black feat. Jah Children. Reggae-Konzert und Party ♦ Grabenhalle SG 21 Uhr

Al Jones. Blues-Night **♦** Gambrinus SG, 21 Uhr

Steamboat Switzerland. Hardcore meets Drum'n'Bass & Gaswerk W'thur, 21 Uhr

Bobby Cochran (USA). Blues & Country von Eddies Neffen ♦ Albani W'thur, 21.30

Ocean of Voices. Benefizkonzert zu Gunsten Abel Mingas in Ecuador (Indianerhäuptling) Aula Kantonsschule Romanshorn, 20 Uhr

TenSing. Out of Darkness ♦ Aula KV SG, 20 Uhr

Domorgelkonzert. mit Daniel Roth, Werke von Buxtehude, Bach u.a. • Kathedrale SG. 19.15 Uhr

Tonhalle Orchester Zürich. Anton Bruckner Sinfonie Nr. 7 in E-Dur Vaduzersaal Vaduz, 20 Uhr

Vokalquartett Quartetto. musikalischer Schlossabend ♦ Schloss Dottenwil Wittenbach, 20 Uhr

:THEATER

Tote Puppen tanzen nicht. von Fred Kurer und Ivo Ledergerber (für Erwachsene) ♦ Figurentheater SG, 20 Uhr

Theos Kaffeebar. Ein Stück Theater mit dem musizierenden Trio Tandem Tinta Blu Assel-Keller Schönengrund, 20.15 Uhr Die doppelte Doris. mit Theatergruppe Mouche Atle Turnhalle Engelburg, 20.15 Uhr

Endstation Sehnsucht. von Tennessee Williams

♦ Stadttheater Konstanz, 20 Ubr

Die Flatterzunge. von F.C. Delius Werkstatt Inselgasse Konstanz, 20 Uhr Heinrich der Fünfte. von I. Cornelissen

♦ Spiegelhalle Konstanz, 17 Uhr Margaretha di Napoli. von Tom Lanoye ♦ Spiegelhalle Konstanz, 20 Uhr Güdelmäntig. Komödie von Thomas Hürlimann, Eigenprod. Fabriggli

Fabriggli Buchs, 20 Uhr

Positives Denken verleiht Flügel. von und mitTerri Obrist und Sibylle Jost

Fassbühne Schaffhausen, 20.15 Uhr

Woyzeck. von G. Büchner Theater am
Stadtgarten W'thur, 19.30 Uhr

Twist of Time. neues Musical von Harry Schärer, Peter Schwinger ♦ City Halle W'thur, 15 Uhr

:KABARETT

:FILM

Picture of Light. R: Peter Mettler (CH/CAN 1994) ♦ Kinok SG, 18.30 Uhr Running out of Time. R: Johnnie To (VCR/HK 1999) ♦ Kinok SG, 20.30 Uhr Fargo. R: Joel Cohen (USA 1996) ♦ Kinok SG, 22.30 Uhr

Leningrad Cowboys go America. R: Aki Kaurismäki ♦ Kino Rosental Heiden, 20.15 Uhr

Absolute Giganten. ▶ Zebra Kino Konstanz, 20 Uhr

Merci pour le chocolat. OmU ♦ Zebra Kino Konstanz, 22.15 Uhr

:TANZ

Tanz ist ... Festival ...!

E-N-D. Verbindung von Technomusik und Tanz. ENTkalben. eine Annäherung an Edmund Kalb, Tanz und Choreographie: Günter Marinelli. Gliding the Volcano. Tanz: Mariko Tanabe. Choreographie: Benoit Lachambre. 2spalt. Tanzsolo mit Andrea Müller ∳ Spielboden Dornbirn, 20 Uhr Carmen. Ballettabend von Gonzalo Galguera ♦ Theater SG, 19.30 Uhr

:VERNISSAGE

Daniela Sanwald. Malerei **♦** Schloss Wartensee Rorschacherberg, 17 Uhr

:CLUBBING

Pop-0-Drome. DJ Al Bani **♦** Albani W'thur, 24 Uhr

Dub'n'Bass Benefizparty. DJs du Lait, The Interruptor, MC Nightflight ♦ Flon SG, 22 Uhr

African Party. african Music, Hip-Hop, karibische Sounds, traditionelles Essen und live Attraktionen ▶ Turnhalle Engelwies SG. 19 Uhr

A night of Ethno Trance & Dance. with ∉at Your Guru, live Didgeridoo & Percussion, DJ Electric ♦ K9 Konstanz, 21 Uhr Beautiful House. DJ Phil-Z. ♦ Baracca Bar SG. 21 Uhr

:DIVERSES

Tag der offenen Tür im Lagerhaus.
Die Mieterschaft des Lagerhauses lädt ein für eine Besichtigung des kulturellen Biotops: Julia Bornefeld. Malerei/Installation ♦ Galerie Paul Hafner, Nr. 40, 12 − 18 Uhr. Angus Fairhurst. ♦ Kunsthalle. Nr. 40, 13 − 18 Uhr.

Werkbundsiedlung Prag. ♦ Architekturforum, Nr. 40, 14–18 Uhr, Carl Binder. ♦ Museum im Lagerhaus, Nr. 44,

15−18 Uhr. **Tango Argentino.** Tango Almacen, Nr. 42, 16−18 Uhr,

Erika Ressl. → Frauenbibliothek Wyborada, Nr. 42, 21–2 Uhr, Danzeria. → Wingling, Nr. 40, 22 Uhr, Dub'n'Bass Party.
→ Flon. Nr. 42. 22 Uhr

Hundeausstellung. ♦ Olma Areal SG,

:20:50

:FESTIVAL

Clownage 2001 Teufen:

Konferenz des Lachens. Clowns im Gespräch, mit allen beteiligten Clowns an der Clownage, Moderation Hanspeter Spörri (Chefred. «Der Bund») ≱ Zeughaus Teufen, 11 Uhr

Workshop für Kinder mit Clown Niklaus. 10–14.30 Uhr, Carmen und Sabina. mit Schümlipflümli, 15 Uhr. Hannes vo Wald mit Zauber-Ei. ein witziger Zauberer ∳ Zelt auf dem Hechtplatz Teufen, 16 Uhr

:KONZERT

Immolation (USA) & Deranged (SWE) & Destroyer 666 (AUS) & Decapitated & Soul Demise (D). Death-Metal-Night Remise Wil, 18 Uhr

Choropax. Vocalensemble, Werke von Rossini, Fauré, franz. Chanson, ital. Madrigale → Calatrava Forum, Pfalzkeller SG,

Sinfonieorchester Baden-Baden. Werke von Tischhauser, Mendelssohn, Raff, im Rahmen des Int. Bodenseefestivals ♦ Tonhalle SG, 20 Uhr Schlusskonzert Ensembletreffen.

versch. Ensembles und Orchester

Stadtsaal Wil, 17 Uhr

:THEATER

Talk im Theater. Reaktionen auf Ubu Cocu → Foyer Theater SG, 11 Uhr Signam der St. Galler Bühne → Kellerbühne SG, 20.15 Uhr

Simon Boccanegra. Oper von Verdi

Theater SG, 14.30 Uhr

Margaretha di Napoli. von Tom Lanoye ♦ Spiegelhalle Konstanz, 20 Uhr Improvisations-Theater. mit Überraschungsgäste ♦ K9 Konstanz, 20 Uhr

Woyzeck. von G. Büchner ♦ Theater am Stadtgarten W'thur, 49.30 Uhr Twist of Time. neues Musical von Harry

Twist of Time. neues Musical von Harry Schärer, Peter Schwinger ▶ City Halle W'thur, 15 Uhr

:KABARETT

Christoph Sonntag. ♦ Stadttheater Konstanz. 20 Uhr

:FILM

Edvige Scimitt. R:Mattias Zschokke (CH/D 1985) N Kinok SG, 11 Uhr Gespräch im Gebirg, Bericht eines Lesers. R: Mattias Caduff (CH/D 2000) N Kinok SG, 19 Uhr

Lumumba. R: Raoul Peck (Kongo 2000) ♦ Kinok SG, 20.30 Uhr Schwullesbisches Filmfestival:

La virgen de los sicarios. R: Barbette Schroeder (Kol 2000) ♦ Cinema Luna Frauenfeld, 20.15 Uhr

Leningrad Cowboys go America. R: Aki Kaurismäki ♦ Kino Rosental Heiden, 15 Uhr Almost Famous. OmU, ein Film über die

Zeit als Rock Lebensgefühl war ♦ Kino Rosental Heiden, 19 Uhr **Absolute Giganten.** ♦ Zebra Kino

Konstanz, 21 Ühr Kinderkino: Das kleine Gespenst.

♦ Zebra Kino Konstanz, 15 Uhr

:LESUNG

Dialogues, notes, Poems von Robert Lax. mit Arnim Halter und Musikimprovisation von M. Rieser (Sax) ♦ Galerie Werkart SG, 12 Uhr

Rund ums Erotische. mit Parfin de Siècle, Texte von Duras, Flaubert, Joyce, Lawrence etc. Hotel Hecht Appenzell, 20 Uhr

:DIVERSES

Hundeausstellung. ♦ Olma Areal SG,

:21:MO

:KONZERT

Lee Rocker (USA).

Ex-Stray Cat Bassist goes Solo Albani W'thur, 21 Uhr

:THEATER

Sie + Er + Mir. bunt gemischtes Programm der St.Galler Bühne

Kellerbühne SG. 20 15 Uhr

Das Wunder von Neukölln. von Peter Lund/Wolfgang Böhmer ♦ Theater SG, 20 Uhr

:FILM

The Piano. Montagskino Fr. 8.—, R: Jane Campion (AUS 1993) ▶ Kinok SG, 20.30 Uhr

:CLUBBING

Relaxed Monday. Musikkneipe • K9 Konstanz, 21 Uhr

:22:DI

:KONZERT

St.Galler Kammerensemble. mit Wendy Champney (Viola) und Claire Genewein (Flöte), Werke von Schostakowitsch, C.P.E. Bach u.a., im Rahmen (Mäzene) (Zyklus in 5 Teilen mit Musik und Referaten)

Tonhalle SG, 20 Uhr

Christian Muthspiel & Motley Mothertongue.Jazz-Blues-Soul-Vokalistinen Gail Anderson trifft auf Opernsängerinen Anna Clare Hauf und Cornelia Horak Spielboden Dornbirn, 20.30 Uhr

:THEATER

Ubu Cocu. Oper von G. Zinsstag **♦** Theater SG, 20 Uhr

Die Comedian Harmonists. Ihr Leben, ihre Lieder ♦ Stadttheater Konstanz,

:FILM

Lumumba. R: Raoul Peck (Kongo 2000) ♦ Kinok SG, 20.30 Uhr

Chronique Vigneronne. OmU → Spitalkellerei Konstanz, 21 Uhr

:LESUNG

Märchenzeit – Zeit für Märchen. Märchen erzählt von Petra Kralicek & Kathrin Raschle u.a. ♦ Katharinensaal SG, 20 Uhr

:VORTRAG

Macht und Kultur. Ref: Peter Nobel, im Rahmen (Mäzene) (Zyklus in 5 Teilen mit Musik und Referaten) ▶ Pfalzkeller SG, 18.15 Uhr

:DIVERSES

Offenes Kreistanzen. mit Adrian Gut ♦ Offene Kirche St.Leonhard, 20 Uhr

:23:MI

:KONZERT

The Peepshows & Hukedicht. Alternative Punk-Rock & Gaswerk W'thur, 21 Uhr W.A.M. & Blue. zwei originelle Trios bereiten einen traurig-schönen Abend & Ko Konstanz, 20.30 Uhr

Tethys. Hörstück zwischen Säntis und Bodensee, im Rahmen des Int. Bodenseefestivals ♦ Textilmuseum SG, 19.30 Uhr Carmina Quartett. Werke von Mozart, Puccini und Verdi, im Rahmen der Operntage ♦ Tonhalle SG, 20 Uhr

Black Bottom Stompers. Jazz ♦ Casino Herisau kleiner Saal, 20 Uhr

:THEATER

Tote Puppen tanzen nicht. von Fred Kurer und Ivo Ledergerber, Figurentheater für Erwachsene ♦ Figurentheater SG, 20 Uhr

Ubu Cocu. Oper von G. Zinsstag ▶ Theater SG. 20 Uhr

365 Tage steigend. ein etwas anderer Heimatabend ♦ Stadttheater Konstanz, 20 I lbr

:FILM

Picture of Light. R: Peter Mettler (CH/CAN 1994) ★ Kinok SG, 20.30 Uhr Kinderkino: Tommy und der Luchs. ab 8 Jahren ★ Rosental Kino Heiden, 15 Uhr

:TANZ

Coffee and Chocolate. 3x1 Tanzkompanie, lustvolle Inszenierung für vier Tänzerinnen über Sinne, Sinnlichkeit und Wahrnehmung • Grabenhalle SG, 20 Uhr

:CLUBBING

Alternative Explosion Party. Live Guest: Last Days of April (Swe) ♦ Remise Wil. 21 Uhr

Hot Summernight Party. ♦ Olma Halle 2 SG, 20 Uhr

:24:D0

:KONZERT

Ice Man Robinson & Band. Blues vom Feinsten ♦ Skihütte Oberwangen, 20.30 Uhr

:THEATER

Les vêpres sicilliennes. Oper von Verdi ▶ Theater SG, 19.30 Uhr

:KABARETT

Dietrich Kittner. politisches Kabarett der Extraklasse **♦** K9 Konstanz, 20.30 Uhr

:FILM

Running out of Time. R: Johnnie To (VCR/HK 1999) Ninok SG, 20.30 Uhr

Tati's Schützenfest. Fiilmklassiker ▶ Zebra Kino Konstanz, 20 Uhr

:TANZ

Caverns. Choreo Dance Project der Tanztheater Schule ZH ♦ Grabenhalle SG, 19 Uhr, Coffee and Chocolate. 3x1 Tanzkomanie ♦ Grabenhalle SG, 21 Uhr Kunterbunt. Tanzperformance von Elli Karrer ♦ Stattheater Konstanz, 18 Uhr

:VORTRAG

Les vêpres sicilliennes – Verdi und frankreich. Ref: Christoph Schwandt, im Rahmen der Operntage ♦ Studio Theater SG, 18.30 Uhr

:CLUBBING

blueSPIRIT@fireHOUSE. DJs Jamie Lewis, Alex White, B. Gahan **▶** Firehouse Weinfelden, 21 Uhr

Salsa Night. Spielboden Dornbirn,

:DIVERSES

Internationaler Kongress für Homöopathie

Susi Milz. Tragen im Tragetuch, 13.30 −15 Uhr. Christa Barth. Behandlung bei Tieren, 15–17 Uhr Neleiner Saal, Olma Halle 9 SG

Ursula Wetter. Einkaufen, Ernährung, 13.30 – 14.30 Uhr. Franziska Greber-Bretscher. physische und sexuelle Gewalt an Kindern, 15 – 17 Uhr, Claudia Kempter. Behandlung von Sportverletzungen, 17.30 – 19 Uhr. ▶ mittlerer Saal, Olma Halle 9 SG

Lukas Bruhin. Homöopathie bei Kindern, 17.30–18.30 Uhr. Rüdiger Dahlke. Die Prinzipien der Homöopathie und Allopathie, 13.15–17 Uhr. ♦ grosser Saal, Olma Halle 9 SG

:25:FR

:KONZERT

Hot Strings. Swingtime **♦** Gambrinus SG, 21 Uhr

White Bull. Rock ▶ Music Club Carwalk SG, 21 Uhr

Hank Shizzoe & Loos Gravel. supp. Hte Moodog Show, Folkblues, Rockpop ♦ Kammgarn Schaffhausen, 21 Uhr

Al Masar (Libanon). Arabische Musik Fabriggli Buchs, 20 Uhr Dusko Goykovich Quintet (D/H). Jazz

Jazzhuus Lustenau, 21 Uhr

:THEATER

Tote Puppen tanzen nicht. von Fred Kurer und Ivo Ledergerber, Figurentheater für Erwachsene ♦ Figurentheater SG, 20 Uhr

Simon Boccanegra. Oper von Verdi ▶ Theater SG, 20 Uhr

Margaretha di Napoli. von Tom Lanoye

Spiegelhalle Konstanz, 19.30 Uhr

:FILM

The Piano. R: Jane Campion (AUS 1993) ♦ Kinok SG, 20.30 Uhr

Fargo. R: Joel Cohen (USA 1996) ♦ Kinok SG, 23 Uhr

A Time for Drunken Horses. OmU, Studiofilm, Geschichte von 5 Geschwistern aus dem Iran ♦ Rosental Kino Heiden, 20.15 Llhr.

Gouttes d'eau sur pierre brûlants. OmU, R: Francois Ozon (F 1999) ♦ Spielboden Dornbirn, 20 30 Uhr

:TANZ

Coffee and Chocolate. 3x1 Tanzkompanie **♦** Grabenhalle SG, 20 Uhr

Santi Wardoyo & Laura Wardoyo. indonesischer Tanzabend ♦ Café Boppart SG 19 Uhr

Kunterbunt. Tanzperformance von Elli Karrer **♦** Stattheater Konstanz, 18 Uhr

:VERNISSAGE

Performance-Pool. Klassen der Schule für Gestaltung zeigen ihre Arbeiten zum Thema Bewegung, Installationen, Performances

Zeughaus Trogen, 19 Uhr

:VORTRAG

Simon Boccanegra – an der Schwelle zum Spätwerk. Ref: Christoph Schwandt, im Rahmen der Operntage Studio Theater SG, 19 Uhr Die Beziehung der Familie Droste von Hülshoff zur Familie von Lassberg. Ref: Wilderich Freiherr Droste zu Hülshoff, im Rahmen der Ausstellung

:CLUBBING

Nu Beats. DJ Whitemoon **♦** Baracca Bar SG, 21 Uhr

70's/80's Dance Party. DJ Fantastic Plastic Albani W'thur, 21.30 Uhr Schwester Gaby und Station 3. Rockmusik aus 40 Jahren \$ K9 Konstanz, 21

:DIVERSES

Internationaler Kongress für Homöopathie:

Felicitas Vogt. Anthroposophische Heilweisen bei Suchterkrankungen, 9 – 12 Uhr. Erika Scheiwiller-Muralt. Was kann die Homöopathie? 13.30 – 16 Uhr, Urs Maurer. Die homöopathische Konstitutionsbehandlung bei Kindern unter Berücksichtfigung der ererbten Belastungen. 16.30 – 19 Uhr) mittlerer Saal, Olma Halle 9 SG

Angelika Güldenstein. Bedeutung der Homöopathie für Behandlung von Tieren, 9–10.30 Uhr. Trudy Kürsteiner. Die wichtigsten homöopathischen Arzneien bei Verletzungen, 13–15 Uhr, Brigitte Kurath-Grollmann. Wickel und Kompressen – ein Weg zur Gesundheit, 15.30–18 Uhr ≱ mittlerer Saal, Olma Halle 9.SG

Marianne Hug. Ernährung von KIndern und Teenagern, 9 – 12 Uhr, Nasma Scheibler. Babymassage in der Newar Tradition, 13 – 16.30 Uhr, Ingrid Bühler. vollwertige Ernährung im 1. Lebensjahr, 17.30 ♦ kleiner Saal, Olma Halle 9 SG

:26:SA

:KONZERT

Son del Barrio. Salsa-Night **♦** Gambrinus SG, 21 Uhr **Romeo's Child.** Rock-Pop **♦** Dreiegg

Frauenfeld, 21.30 Uhr

I Am Kloot (GB). Pop aus Manchester

Albani W'thur, 21.30 Uhr
Serenade Collegium Musicum. im

Rahmen des Int. Bodenseefestivals

Schlosshof Arbon, 18 Uhr

Israel in Frunt Winterthurer Vokale

Israel in Egypt. Winterthurer Vokalensemble und Barockorchester Orpheon-Foudation Wien, Werk von G.F. Händel • evang. Kirche Herisau, 19 Uhr

Domorgelkonzert. mit Jurek Estreicher, Werke von Distler, Bach und Langlais Kathedrale SG, 19.15 Uhr Corin Curschellas Sud des Alpes Mus

Corin Curschellas. Sud des Alpes, Musik vom Feinsten ♦ Chössi Theater Lichtensteig, 20.15 Uhr

3 Voices & a Bass. Gaumenfreuden und Ohrenschmaus ♦ Fabriggli Buchs, 19.30 Uhr

:THEATER

Tote Puppen tanzen nicht. von Fred Kurer und Ivo Ledergerber, Figurentheater für Erwachsene ♦ Figurentheater SG, 20 Uhr

Rigoletto. Oper von Verdi ♦ Theater SG, 19.30 Uhr

365 Tage steigend. ein etwas anderer Heimatabend **♦** Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

Der Zusenn oder das Heimat.

Liebesgeschichte von Muschg ♦ Werkstatt Inselgasse Konstanz, 20 Uhr Twist of Time. neues Musical von Harry Schärer, Peter Schwinger ♦ City Halle W'thur 15 Uhr

:KABARETT

Timo Brunke. früher Bruder Grimm, dch bin ja nicht doph, Comedy & Poetry Grünfels Kellerbühne Jona, 20.30 Uhr

-FILM

Gespräch im Gebirg, Bericht eines Lesers. R: Mattias Caduff (CH/D 2000) Kinok SG, 19 Uhr Lumumba. R: Raoul Peck (Kongo 2000)

★ Kinok SG, 20.30 Uhr Running out of Time. R: Johnnie To (VCR/HK 1999) ★ Kinok SG, 23 Uhr

Kinderkino: Tommy und der Luchs. ab 8 Jahren

Rosental Kino Heiden, 15 Uhr A Time for Drunken Horses. OmU, Studiofilm, Geschichte von 5 Geschwistern aus dem Iran

Rosental Kino Heiden,

Matha. R: Rainer Werner Fassbinder (D 1973), Rekonstruktion 1993 ♦ Spielboden Dornbirn, 20.30 Uhr

Merci pour le chocolat. OmU ♦ Zebra Kino Konstanz, 20 Uhr

Tati's Schützenfest. Filmklassiker ▶ Zebra Kino Konstanz, 22.15 Uhr

:TANZ

20.15 Uhr

Coffee and Chocolate. 3x1 Tanzkompanie ♦ Grabenhalle SG, 20 Uhr Milonga. Tango Almacén ♦ Lagerhaus, Davidstr. 42, 2. Stock, SG, 21 Uhr

:VORTRAG

Rigoletto – der erste Welterfolg der Oper. Ref: Christoph Schwandt, im Rahmen der Operntage ♦ Studio Theater SG, 18.30 Uhr

:CLUBBING

Disco & Funky. DJ Felicien & Baracca Bar SG, 21 Uhr Charts to Trip-Hop. DJ Fantastic Plastic Albani W'thur, 24 Uhr Alinsdreaming. mit DJ Seven

▶ K9 Konstanz, 21 Uhr :FUSSBALL

FC St.Gallen – Grasshoppers.
Saiten Tip 2:1 (Tore: Stefanovic, Stiel per Kopf in der 94. Minutel) Stadion Espenmoos SG, 20.15 Uhr (Spiel evt. Sonntag 16.15 Uhr ie nach Direktübertragung)

:DIVERSES

Internationaler Kongress für Homöopathie:

Grosser Saal: Anita Petek-Dimmer.
Die Problematik des Impfens, 9–12 Uhr,
Bruno Vonarburg, pflanzliche Homöopathika für die Psyche, 13–15 Uhr,
Werner Tschan. Missbräuche im Gesundheitswesen – ist die Homöopathie
davon betroffen? 15.30 – 18 Uhr
Mittlerer Saal: Renate Eifert.
Gesundheit, Kinder und Feng Shui,
9–12 Uhr, Heidi Grollmann. homöopathische Behandlung bei akuten Erkrankungen bei Kindern, 13–15.30 Uhr,
Esther Bänziger. POS und ELPOS,
16.30–18 Uhr

Kleiner Saal: **Fabienne Gigandet**. homöopathisches Heilmittel selber herstellen, 9 – 11 Uhr, **Petra Zähner-Spaar**. Schwanger sein und Kinder kriegen ist keine Krankheit, 16–18 Uhr, alle Veranstaltungen in der Olma Halle 9 SG

Auf Lassbergs Spuren. es werden Lebensstationen des Freiherrn von Lassberg rund um den Bodensee besucht ♦ Bodman-Haus Gottlieben ganzer Tag, Info: www.tg.ch/biblio

:27:SO

:KONZERT

Bo Katzman. Die Katze lässt das Rocken nicht Albani W'thur, 21 Uhr Serenade Collegium Musicum. im Rahmen des Int. Bodenseefestivals Seminar Rorschach, 18 Uhr Bach würde Ragtime spielen.

Matinée, es spielt und spricht Brigitte Rentsch Café Boppart SG, 11 Uhr Panocha Quartett. aus Prag, Werke von Schubert, Smetana & Klosterkirche Münsterlingen, 15.30/19.30 Uhr

:THEATER

Der zerbrochene Krug. von Kleist

Theater SG, 20 Uhr
Der Vorleser. von B. Schlink Werkstatt
Inselgasse Konstanz, 11 Uhr
Lift. mit Theatergruppe die Regierung
Theater am Stadtgarten W'thur, 20 Uhr
Twist of Time. neues Musical von Harry
Schärer, Peter Schwinger City Halle
W'thur. 15 Uhr

:FILM

Ausflug ins Gebirg/ Kick that Habit/
Reservoir. R:P. Liechti/R: Engeler, CHFilm \(\) Kinok SG, 18.30 Uhr
Running out of Time. R: Johnnie To
(VCR/HK 1999) \(\) Kinok SG, 20.30 Uhr
Der Kuss der Tosca. Film von Daniel
Schmid, im Rahmen der Operntage
\(\) Studio Theater SG, 11 Uhr
Die Regierung, Montag, Dienstag,

Die Regierung, Montag, Dienstag, Mittwoch und zurück. \(\) Theater am Stadtgarten W'thur, 16 Uhr Kinderkino: Tommy und der Luchs. ab 8 Jahren \(\) Rosental Kino Heiden, 15 Uhr A Time for Drunken Horses. OmU, Stu-

diofilm, Geschichte von 5 Geschwistern aus dem Iran ♦ Rosental Kino Heiden, 19 Uhr Merci pour le chocolat. OmU ♦ Zebra Kino Konstanz, 21 Uhr

:TANZ

Coffee and Chocolate. 3x1 Tanzkompanie • Grabenhalle SG, 20 Uhr

:LESUNG

Lyriknacht. Stadttheater Konstanz,

:DIVERSES

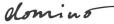
Internationaler Kongress für Homöopathie:
Grosser Saal: Marc Muret.
Klassische Homöopathie für unsere Kinder, 11.15–13.15 Uhr
Mittlerer Saal: Claudia Kempter.
homöopathische Behandlung von Sportverletzungen, 11–12.30 Uhr
Kleiner Saal: Brigitte Kurath-Grollmann. fit durch Fieber – die Pflege des Fieberpatienten, 9–11 Uhr, Fabienne
Gigandet. Homöopathisches Heilmittel selber herstellen, 11.30–13.30 Uhr, alle
Veranstaltungen in der Olma Halle 9 SG

Gottesdienst vom andern Ufer. Schwule, Lesben und andere feiern ihren Glauben • Offene Kirche St.Leonhard, 18 30 I lhr



seite.47





Classics, Jazz, Gospel, Country

So 28. Okt. 2001, 20 Uhr, Tonhalle St. Gallen – nummerierte Bestuhlung

GIORA FEIDMAN QUARTETT

From Klezmer to Piazzolla

Nach dem sensationellen Konzert im Herbst 1999 wieder in St. Gallen. Giora Feidman (Klarinette «E flat», «B flat», Bassklarinette), Ken Filiano (Kontrabass), Rolf Sturm (Gitarre) und Raul Jaurena (Bandoneon).

Sa 8. Dez. 2001, 20 Uhr, Casino Herisau – nummerierte Bestuhlung

Christmas 2001: JOHN BRACK WITH THE CUMBERLAND BOYS

Kritiken wie «Was die drei Cumberland Boys und John Brack boten, riss mit, berührte und beeindruckte» waren nach der letztjährigen Tournee zu lesen. Aufgrund dieses Erfolges gibt es auch dieses Jahr eine Weihnachtstournee.

So 23. Dez. 2001, 20 Uhr, Tonhalle St. Gallen – nummerierte Bestuhlung

GIUSEPPE VERDI-GALA

Präsentiert von der Grossen Oper Polen mit Orchester und Chor

Do 27. Dez. 2001, 20 Uhr, Tonhalle St. Gallen - nummerierte Bestuhlung

VIVALDI-ABEND

Mit Giuliano Carmignola (Violine) und dem Kammerorchester Basel

70's DiscoPartySensation

Fr 4. Mai 2001, ab 20.30 Uhr bis 02.00 Uhr, Casino Herisau

Die KultDiscoParty aus England! Brutus Gold's **«1st LOVE TRAIN AT THE CASINO»**

70s DiscoPartySensation

A Sensational DiscoNite in the 70s! Brutus Gold, der legendäre 70s Disco-DJ, und seine «Love Train»-Show ist mehr als nur eine gewöhnliche 70s Disco-Nacht. Die Bühnenshow ist ein Mix aus 100% Disco-Musik und 100% Fun.

VORVERKAUF: UBS-TicketCorner und Manor (ganze Schweiz), TCS-Geschäftsstelle in Herisau
+ Kreuzlingen, Musik Hug in St.Gallen + Winterthur + Zürich + Luzern, Liechtensteinische
Landesbank in Vaduz, Papeterie Moflar in Heerbrugg, Die Post in Buchs, BlZZ in Zürich, Jelmoli
Zürich-City, Migros City Zürich, Musikhaus Jecklin Zürich, SBB Kundendienst Zürich HS, Kundendienst im Glattzentrum, Neue Zuger Zeitung + Theater Casino Zug, Die Post + Neue
Luzerner Zeitung in Luzern, SBB-Billettschalter in Wil sowie bei allen anderen Ticket-CornerVerkaufsstellen in der Schweiz

Tickethottline Tel. 0848/800 800 Tickethotline Tel. 0848/800 800

präsentiert:

http://www.dominoevent.ch

Rock, Pop, Folk, Hip Hop, Blues

Sa 2. Juni 2001, 20.30 Uhr, Casino Herisau

Fellini Days Tour 2001

FISH & Special Guest ST CRISCO

Das einzige Konzert des Ex-Marillion-Sängers in der Schweiz!

Do 18. Okt. 2001, 20 Uhr, Casino Herisau nummerierte Bestuhlung nur auf der Galerie

IRISH FOLK FESTIVAL 2001

Drei Stunden irische Musik vom Feinsten

Fr 26. Okt. 2001, 20.30 Uhr, Casino Herisau

CANDY DULFER & FUNKY STUFF

Aktuelles Album: «Live in Amsterdam»

Show, Cabaret, Comedy

Zusatzvorstellung wegen grosser Nachfrage: Do 10. Mai 2001, 20 Uhr

Fr 11. Mai 2001, 20 Uhr, Seeparksaal Arbon – nummerierte Bestuhlung

CABARET ROTSTIFT

Mit dem Abschiedsprogramm «Happy End». Die besten Nummern aus 45 Jahren Cabaret! Mit den bekannten Nummern wie «Am Skilift», «Jimmy Muff», «Bim Tierarzt» und anderen Klassikern.

Mo 17. Sept. 2001, 20 Uhr, Casino Herisau – nummerierte Bestuhlung Di 18. Sept. 2001, 20 Uhr, Casino Herisau – nummerierte Bestuhlung

ACAPICKELS

Präsentieren ihr aktuelles Programm «Die Homestory»











bücherladen

Forster & Schwendimann Poststraße 1 CH-9050 Appenzell Telefon/Fax 071 787 29 30

www.ssr.ch			
Paris	170 🤓		
Stockholm	399		
Lissabon	444		
Miami	444		
Santiago de Chile	1140		
Melbourne	1330		
Ho Chi Minh City	999		
Dubai	580 🐲		

Per Knopfdruck haben wir Zugriff auf über 100'000 Flugtarife weltweit. Unter 26 oder als StudierendeR fliegst Du mit EXPERENCE am günstigsten und mit den besten Airlines. Retourpreise in Fr. ab Zürich exkl. Flughafentaxen, Gebühren und Versicherungen. Preise für Abflug bis 31. Mai 2001. Änderungen vorbehalten.

SSR TRAVEL

St. Gallen: Frongartenstrasse 15, 9000 St. Gallen, Fax: 071-222 44 61, E-mail: stgallen@ssr.ch Tel. 071-223 43 47



Fish.

Die Wurzeln des Ex-Marrilion Sängers liegen in der progressiven Szene der 70er Jahre. Seit er 1988 (Marillionverlassen hat, geht er seine eigenen Wege. Sein soziales Engagement prägt immer wieder seine Songs. Nach einer Reise nach Bosnien 1997 schrieb er den Song Tilted Crossy, zu den vielen Landminen in Bosnien. Als Vorgruppe steht St Criscov, eine vierköpfige Band aus der Ostschweiz, auf der Bühne.

Sa, 2. Juni, 20.30 Uhr, Casino Herisau

Vorverkauf: UBS-TicketCorner, Manor (ganze Schweiz); Musik Hug, Jecklin, SG, Tickethotline: 0848 800 800

Cross Section.

Alexandra und Marc Hungerbühler bringen als engagierte KuratorInnen fotografische Arbeiten von regionalen (Heinz Köppel, Ernst Schär, Aleksandra Signer, Sandra D. Sutter), schweizerischen, deutschen und amerikanischen KünstlerInnen und Fotografinnen in den (Tigerhof). Dabei sollen die Vielfältigkeit des fotografischen Mediums in seiner Tradition und digitalen Metamorphose präsentiert. Bild: Heinz Köppel

Showroom Tigerhof, Tigerbergstr. 2, St.Gallen bis 11. Mai

Do, 17-21 Uhr, Fr, 14-18 Uhr, Sa. 10-17 Uhr



:28:MO

:KONZERT

Yelemba. Afro-Music, Tanz, Geschichten, Afro-Pfingsten → Theater am Stadtgarten W'thur, 20 Uhr

:THEATER

Mummenschanz: Next. Pantomimen-Theater ▶ Theater SG, 20 Uhr

<u>:FILM</u>

Fargo. Montagskino Fr. 8.—, R: Joel Cohen (USA 1996) ♦ Kinok SG, 20.30 Uhr Tati's Schützenfest. Fiilmklassiker ♦ Zebra Kino Konstanz, 20 Uhr Merci pour le chocolat. OmU ♦ Zebra Kino Konstanz. 22.15 Uhr

:CLUBBING

Relaxed Monday. Musikkneipe mit DJ Johannes Craut **→** K9 Konstanz, 21 Uhr

:29:DI

:KONZERT

Yelemba. Afro-Music, Tanz, Geschichten, Afro-Pfingsten ♦ Theater am Stadtgarten W'thur, 20 Uhr
Kay Forster. Jazz ide Moststube ♦ Olma

Halle 5 SG, 20 Uhr

:THEATER

Die Comedian Harmonists. Ihr Leben, ihre Lieder ♦ Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

Varieté Fortuna. ein Highlight der Artistik und Kleinkunstszene

Spielboden
Dornbirn, 20.30 Uhr

:FILM

Running out of Time. R: Johnnie To (VCR/HK 1999) ♦ Kinok SG, 20.30 Uhr

:VORTRAG

Eltern-Notruf Ostschweiz. Ref: Claudia Hengstler ♦ Lyceumclub, Rorschacherstr. 25, SG, 15 Uhr

:CLUBBING

La Nuit. Sounds, Bilder, Performances **▶** Rest. Schwarzer Engel SG, 20.15 Uhr

:30:MI

:KONZERI

Sex Mob.Quartett. mit Slide-Trompeter Steven Bernstein, von Abba bis Nirvana werden Songs massakriert und neu erweckt ♦ Spielboden Dornbirn, 20.30 Uhr **Jamsession.** Gastgeber Ueli Stier, Jazz ♦ K9 Konstanz, 21 Uhr

:THEATER

Der reiche Freund. Schweizer Erstaufführung ♦ Theater SG, 20 Uhr Disco Pigs. von Enda Walsh ♦ Studio Theater SG, 20.15 Uhr

:FILM

Lumumba. R: Raoul Peck (Kongo 2000) **♦** Kinok SG, 20.30 Uhr

:VERNISSAGE

:CLUBBING

Blues Rock & Funk Party. DJs Snake & Cati Music Club Catwalk SG, 21 Uhr

:31:D0

:FESTIVAL

Afro-Pfingsten W'thur:
Sam Mangawana. Legends of Africa,
Rumba, 20 Uhr, Hugh Masekela.
Afro-Music fromSouth Africa, 22 Uhr,
Akendengue. African-Music from
Gabon \$\times\$ Sulzerareal, Block 37, W'thur,
24 Uhr

:KONZERT

Reel Big Fish (USA) & Kingpins (Can). Ska-Punk ♦ Remise Wil, 19.45 Uhr 8. Sinfoniekonzert Reihe A. Werke von Kurtag, Dvorak, und Prokofieff ♦ Tonhalle SG. 20 Uhr

Saf-fap. traditionelle westafrikanische Musik- und Tanzgruppe **♦** Hotel Linde Teufen, 20 Uhr

Ittinger Pfingstkonzert. Werke von Mozart, Haydn u.a. Nartause Ittingen, Remise, Warth, 19 Uhr

:THEATER

HSG-Studententheater. Näheres in der Tagespresse • Kellerbühne SG, 20.15 Uhr Margaretha di Napoli. von Tom Lanoye • Spiegelhalle Konstanz, 19.30 Uhr Der ungeschriebene Brief. von Anne-Marie Alonzo • Fabriggli Buchs, 20 Uhr Twist of Time. neues Musical von Harry Schärer, Peter Schwinger • City Halle W'thur, 19.30 Uhr

:FILM

Running out of Time. R: Johnnie To (VCR/HK 1999) Kinok SG, 20.30 Uhr

:VERNISSAGE

Weltreligionen-Weltfrieden-Weltethos. 12 Tafeln, auf denen die grossen Weltreligionen, die zwei ethischen Prinzipien und vier Weisungen des Weltethos präsentiert werden

§ Offene Kirche St.Leonhard SG, 19 Uhr

:CLUBBING

blueSPIRIT@fireHOUSE. DJs George LAmel, Andy Groove ♦ Firehouse Weinfelden, 21 Uhr

Salsa Night. ♦ Spielboden Dornbirn, 21 Uhr

:DIVERSES

Festa Italiana. ♦ Olma Halle 3.1 SG, 14 – 2 Uhr

:1:FR:6

:FESTIVAL

Afro-Pfingsten W'thur: Fania. Women's Voices from Senegal, 20 Uhr, Caba Fadela. Women's Music from Algeria, 22 Uhr,

Women's Music from Algeria, 22 Uhr,

Sibongile Khumalo. Sounds from South

Africa Sulzerareal, Block 37, W'thur,

24 Uhr

:KONZERT

Guitar-Drive. Talentbühne mit Benjamin Mauchle (Gitarre) → Café Boppart SG,

Ittinger Pfingstkonzert. Werke von Schumann, Debussy, Haydn u.a.

Kartause Ittingen, Remise, Warth, 19 Uhr Ittinger Pfingstkonzert. Werke von Tallis, Schein, Koechlin u.a.

Klosterkirche, Warth. 22.30 Uhr

Maynard Ferguson Big Bop Nouveau Band (USA). Jazz ▶ Jazzhuus Lustenau, 21 Uhr

:THEATER

HSG-Studententheater. Näheres in der Tagespresse **♦** Kellerbühne SG, 20.15 Uhr

:CLUBBING

Dud. Funk, Soul, Oldies, Ethno ♦ Lagerhaus, Davidstr. 40, 2. Stock, SG, 21.30 Uhr

Acid Jazz. DJ Don P. ♦ Baracca Bar SG, 21 Uhr

:DIVERSES

Festa Italiana. ♦ Olma Halle 3.1 SG, 10-3 Uhr

:2:SA:6

:FESTIVAL

Afro-Pfingsten W'thur:
Awilo Longomba. African Diamonds
from Congo, 20 Uhr, Meiway.
Edelsteine von der Elfenbeinküste,
22 Uhr, Africando. Sounds from Senegal
Sulzerareal, Block 37, W'thur, 24 Uhr

:KONZERT

The Turpentines & The Nomads. Alternative-Rock ♦ Gaswerk W'thur, 21 Uhr Fish (GB) & Special Guest. Ex-Singer from Marillion auf Rock-Tour ♦ Casino Herisau, 20.30 Uhr

Domorgelkonzert. mit Karl Raas und Jürg Brunner, Werke von Bach, Händel und Rechsteiner, im Rahmen des Int. Bodenseefestivals ▶ Kathedrale SG, 19.15 Uhr

Ittinger Pfingstkonzert. Werke von Ravel und Schönberg u.a. Kartause Ittingen, Remise, Warth, 11.30 Uhr

Ittinger Pfingstkonzert. Werke von Schubert, Webern, Debussy, Chopin u.a.
A Kartause Ittingen, Remise, Warth, 19 Ilbr.

Ittinger Pfingstkonzert. Werke von Mozart, Schönberg. • Kartause Ittingen, Remise, Warth, 22.30 Uhr

:THEATER

HSG-Studententheater. Näheres in der Tagespresse ♦ Kellerbühne SG, 20.15 Uhr Twist of Time. neues Musical von Harry Schärer, Peter Schwinger ♦ City Halle W'thur. 15 Uhr

:CLUBBING

Disco Inferno. DJ Vitamin S ♦ Remise Wil, 22 Uhr

House im Kastanienhof. DJs Urs Diethelm, Angel M., B. Gahan Kastanienhof SG. 22 Llhr

:DIVERSES

Festa Italiana. ♦ Olma Halle 3.1 SG, 14 –22 Uhr

:3:50:6

:FESTIVAL

Afro-Pfingsten W'thur:

Tiharea. Afro-Sound from Madagascar, 14 Uhr, Ambos Mundos. Salsa from Cuba, 16 Uhr, Osibisa. Hot Sounds from Ghana ♦ Sulzerareal, Block 37, W'thur, 19 Uhr.

:KONZERT

Ittinger Pfingstkonzert. Werke von Mozart, Huber, Bartok u.a. * Kartause Ittingen, Remise, Warth, 11.30 Uhr Ittinger Pfingstkonzert. Indische Musik.

:TANZ

Play d'Art. Tanz: R. Grabher, M. King, E. Häusle-Kamp, N. Bickel, B. Jagg, Musik: M. Rüdisser, M. Deuring, R. Bernhard ♦ Blumeneggsaal Bregenz, 19.30 Uhr

:4:MO:6

:FESTIVAL

Afro-Pfingsten W'thur: Saintrick & Les Tchielly. Rhythm & Soul Music from Congo/Senegal, 14 Uhr,

Mamar Kassey. Soul from Niger, 16 Uhr, Lagbaja. Hot Rhythms from Nigeria ≱ Sulzerareal, Block 37, W'thur, 19 Uhr

:KONZERT

Ittinger Pfingstkonzert. Werke von Mozart, Britten, Hadyn

Kartause Ittingen, Remise. Warth. 11.30 Uhr

:6:MI:6

:KONZERT

Neues Glas (D). Alternative Pop-Rock ♦ Gaswerk W'thur, 21 Uhr

:THEATER

HSG-Studententheater. Näheres über dieses Stück in der Tagespresse **♦** Kellerbühne SG. 20.15 Uhr

:KABARETT

Nach richten. Urs Welter alias Hubertus Huber fass das Zeitgeschehen in 20 Min. zusammen, ♦ Hotel Hecht Appenzell,







Andy P. Klöckler.

Mit Pinsel, Spachtel, Roller und Schwamm bearbeitet Andy P. Klöckler die Leinwand. Was daraus entsteht, sind Bilder, in denen spürbar wird, was der Künstler in und mit sich trädt: «Ausdruck in mir.

EigenArt Marie, Tigerbergstr, 2, St.Gallen (oberhalb Grabenhalle) Vernissage: Sa, 12. Mai, 19.30 Uhr bis 2. Juni

Di, Mi, Fr, 13.30—18.30 Uhr Do, 13.30—19.30 Uhr, Sa. 10.30—15 Uhr



Keramik-Galerie zum Kobold.

Die Frühlingsausstellungen der Keramik-Galerie zum Kobold in Gossau haben ihren festen Platz im Kalender der Freundlnnen des Kunsthandwerks. Über 30 KeramikerInnen zeigen alle Facetten ihres Schaffens – vom archaischen Objekt bis zur zeitgemässen Installation. Erstmals gezeigt werden avantgardistische Metallmöbel von Irene Gfrerer und Reinhold Capelli, Glas-Fusing von Tanja Moser und Bilder von Sonja Gsell-Fässler.

19. Mai-4. Juni

Vernissage: Freitag, 18. Mai, ab 18 UhrMo-Fr, 14–18.30 Uhr, Sa, 10–17 Uhr, So, 11–17 Uhr
Finissage: Pfingstmontag, 11–17 Uhr

Keramik-Galerie zum Kobold, Brauereistr. 7, Gossau



:AUSSTELLUNGEN

:BIS:MAI

Francis Andruet. Bilder

Goldenen Boden Wil

bis 23. 5.

Di−Fr, 10−12/14−18 Uhr, Sa, 10−12/14−16 Uhr

Nina Aregger, Wathiq Al Ameri,

Claudia Binek-Keil. Bilder

Galerie vor der Klostermauer SG

bis 20. 5., Sonntagsapéros: 6./13./20. 5. je 10—12 Uhr
Eveline Cantieni Schlumpf. Malerei

Klubschule Migros, Galerie im 1. Stock, SG

bis 27. 5.

Mo—Fr, 8—22 Uhr, Sa/So. 9—14 Uhr

Clownage Teufen: Werke von KünstlerInnen für eine Kinderkrippe. mit Clownin Lili ♦ Zeughaus Teufen ♦

17. 5. −20. 5. ♦ Fr, 17 −20 Uhr, Sa, 10 −13 Uhr, So, 10 −14.30 Uhr **Bignia Corradini**. Bilder **♦** Galerie

Adrian Bleisch Arbon ♦ bis 19. 5. ♦ Mi–Fr, 16–18.30 Uhr

Cross Section 2. fototechnische Arbeiten von 18 ausgewählten Künstlern ♦ Showroom Tigerhof, Tigerbergstr. 2, SG, ⇒ bis 11. 5. ¢ Do, 17–21 Uhr, Fr, 14–18 Uhr, Sa, 10–17 Uhr

Margrit Edelmann. Malerei & Objekte ♦ Max Oertli, Mühlesteg 3, SG ◊ bis 13, 5, ◊ Mi-Fr, 17-20 Uhr, Sa/So, 15-18 Uhr Olafur Eliasson. The mediated motion ♦ Kunsthaus Bregenz ◊ bis 13, 5.

Regina Ettlinger, Fotografien ♦ Schloss Dottenwil Wittenbach ♦ bis 27. 5. Angus Fairhurst. This does not last more than ten seconds ♦ Kunsthalle SG, ♦ bis 20. 5. ♦ Di−Fr, 14−18 Uhr, Sa/So, 12–17 Uhr

Sabeth Holland. Malereien, neue Arbeiten

Galerie Altesse, Nendeln FL

b bis 20. 5.

Do/Fr, 15−19 Uhr,

Sa, 10−12/14−17 Uhr, So, 15−18 Uhr

Gerold Huber. Frauenzimmer, aus Eisen geschweisste Frauen, schlanke, üppige, verspielte

Gerold Huber. Schlanke, üppige, verspielte

Galerie eigenArtmarie, Tigerberg, SG,

bis 5. 5.

Di/Mi/Fr,

13.30 – 18.30 Uhr, Do, 13.30 – 19.30 Uhr,

Co. 10. 15 Uhr.

Judgementday Impressionen. Farbfotografien von dem Festival ▶ Kantine Spielboden ♦ bis 11. 5.

Ueli Lüthi. Bilder in Öl und Pastell ♦ Kultur im Bären, Häggenschwil ♦ bis 20. 5. ♦ Mi, 14–18 Uhr, Sa/So 11 –17 Uhr oder n.V.

M-Art: Zeichnen und Malen – Keramik – Schmuck. Drei Lehrgänge – Inhalte, Lernziel und Beispiele ∳ Migros Klubschule, Galerie 2. Stock, SG ◊ bis 27. 5. ∳ Mo–Fr, 8–22 Uhr, Sa, 9–16 Uhr, So, 9–14 Uhr

Open Air St.Gallen. Fotoausstellung mit über 100 Bildern der letzten 24 Festivals
♦ Passage Frauenfeld 2. 5.—5. 5. ♦ Säntispark Abtwil
§ 8. 5.—12. 5. ♦ Rheinpark
St.Margrethen
§ 15. 5.—19. 5. ♦ Hauptbahnhof SG
§ 29. 6.—3. 6.

Performance-Pool. Klassen der Schule für Gestaltung zeigen ihre Arbeiten zum Thema Bewegung, Installationen, Performances ♦ Zeughaus Trogen ◊ 26. 5. –28. 5. ◊ 9–17 Uhr

Perplex. junge Künstler und Künstlerinnen stellen aus ♦ Flon SG ◊ bis 7. 5. ◊ Sa/So, 15–18 Uhr, Di-Fr, 18–20.30 Uhr Pridgar und Jurt. ⟨Soutterain⟩, Installation ♦ Kunsthalle Prisma Arbon ◊ bis 26. 5. ◊ Mi/Fr, 17–19 Uhr, Sa/So, 14–17 Uhr

Re-Play. ⟨Sprache im Raum⟩ Gianni Kuhn, Alex Hanimann, H.R. Fricker. ♦ Kunstraum Kreuzlingen, Kreuzlingen ♦ bis 18. 5. ∮ Do/Fr, 17–20 Uhr, Sa, 13–17 Uhr, So 11–17 Uhr

Schmuck im Tropenhaus. diverse GoldschmiedInnen zeigen ihren Schmuck, Sa abends und So morgens mit Lesungen, Barbetrieb ∳ Tropenhaus, Botanischer Garten SG, ◊12./13. 5. ◊ Sa, 10 −22 Uhr, So 10−18 Uhr

Die Sammlung des Kunstmuseum Liechtenstein. Werke von Absalon, J. Beuys, A. Giacometti, F. Nigg, Rembrandt u.a. ▶ Kunstmuseum Liechtenstein p bis 13. 5. p Di−So, 10−17 Uhr, Do, 10−20 Uhr

Achim Schroeteler. Bilder, Zeichnungen, Plastisches ♦ F. Hildebrand/M. Cabernard, Anwältnnenbüro, Engelgasse 2, SG ♦ 11. 5 −13. 5. ♦ Sa, 12−18 Uhr, So, 11−16 Uhr

Ueli Wittorf. geometrische Körper aus durchsichtigem Kunststoff **♦** Schalterhalle SG Kantonalbank,St.Leonhardstr. 25, SG **♦** bis 11. 5. **♦** Mo/Di/Mi, 9–16.30 Uhr, Do. 9–18 I Ihr

:BIS:JUNI

Volker Altrichter. Neue Arbeiten

♦ Museum Liner Appenzell ♦ bis 24. 6.

♦ Di–Fr, 14–17 Uhr, Sa/So, 11–17 Uhr

Knut Adam. untersucht mit architektonischen Installationen, Texten, Fotografien, Videos das Verhältnis des Subjekts zu den Räumen

Kunsthaus Glarus

bis 10. 6.

Julia Bornefeld. Bilder & Objekte ♦
Galerie Paul Hafner SG () 19. 5.—30. 6.
Markus Brenner. Überlinger Aqua Morgana, Videokunstprojekt ♦ Seepromenade Überlingen () 23. 5.—16. 6.
Bulgarische Kunst. Frühlingsausstellen.

Candice Breitz. ♦ in Katharinen SG ♦

Kunst für Drinnen und Draussen. Keramik, Metallmöbel, Glas-Fusing, Bilder von I. Gfrerer, I. Capelli, T. Moser, S. Gsell-Fässler & Keramik-Galerie zum Kobold Gossau p. 19. 5. – 4. 6. p. Mo – Fr, 14 – 18.30 UhrSa, 10 – 17 Uhr, So, 11 – 17 Uhr

Peter Kühnis-Dietz. Vasen und Steinzeug \(\rightarrow\) Dorfbibliothek, Kulturzentrum Casino Herisau \(\rightarrow\) bis 30. \(6. \rightarrow\) Di, 9–11/15–18 Uhr, Mi/Do, 15–18 Uhr, Fr, 9–11/15–20 Uhr, Sa, 9–12 Uhr

Je pense, donc je suisse. Austauschprojekt mit der FRAC P.A.C.A. Marseille, versch Künstler: S. Altenburger, Ch. Draeger, R. Signer u.a. ♦ Shed im Eisenwerk Frauenfeld ♦ bis 2.6.

Peter Klein. Bilder in Wachskreide und Aquarellfarbe ♦ Schloss Dottenwil, Wittenbach ◊ 30.5.—1.7.

Kopierkunst. Kopien, Repliken nach alten Italienern, Holländern und nach A. Kauffmann ♦ Vorarlberger Landesmuseum Bregenz ♦ bis 17. 6. ♦ Di –So, 9–12/14 – 17 Uhr

Sergio de Matos Cunha. Eine interkulturelle Geschichte oder Werdezyklus 1991–2001 St.Gallen, Video, Bilder, Installationen, Barbetrieb \(^1\) Lagerhaus, Davidstr. 40, SG \(^1\) 19. 5.—15. 6. \(^1\) Di—Fr, 18—21.30 Uhr, Sa, 15—22 Uhr

Paul Pfeiffer und Fischbau (Ingrid Käser & Katrin Hotz). Fotografien, Videos, Installationen, Thema: Manipulation, Auslöschung von Identität in den medialen Repräsentationstechnologien ▶ Kunsthaus Glarus ♦ bis 10. 6.

Schachteln, Schatullen, Dosen. zwanzig KünstlerInnen arbeiten in versch. Techniken zum Thema 🌢 Opus Zwei, Kirchgasse 3, SG, ϕ 5. 5. –2. 6. ϕ Di–Fr. 14–18.30 Uhr, Sa. 10–16 Uhr

:BIS:AUF:WEITERES

Carl Andre. Cuts 1967/2000, Schlüsselwerk der Minimalart, neu realisiert

♦ Hallen für neue Kunst Schaffhausen

Di-Sa, 15–17 Uhr, So, 11–17 Uhr

Carl Binder. Der Tag, an dem die Wildsau kam, Bilder ϕ Museum im Lagerhaus SG \Diamond 7. 5. -8. 7. \Diamond Di - So, 14-17 Uhr, öff. Führungen: 20. 5., 10-17 Uhr, 10./24. 6. jew. 10.30 Uhr

Blickgift. Fotografien von Vera Hepp ♦ Kluggasse 9, Rapperswil & Öffunungszeiten n. V. № 055 210 43 81

Ursula Fehr. Abgehoben- Erdenschwer, Bronzeplastiken ∳ Kunstmuseum Kt. Thurgau, Kartause Ittingen ◊ 20. 5. –11. 11. ◊ Mo–Fr, 14–17 Uhr, Sa/So, 11–17 Uhr Haie – gejagte Jäger. Sonderausstel-

Haie – gejagte Jäger. Sonderausstellung über Haie ♦ Naturmuseum SG ♦ bis 31. 8. ♦ Urs Hochuli. Textiles und Gezeichnetes

Textilmuseum SG ♦ 5. -7. 10 ♦ No-Sa, 10-12/14-17 Uhr, So, 10-17 Uhr, Führungen: 14. 6., 17.30 Uhr, 18. 8., 10.30 Uhr

Mein Name ist Hase. Ausstellung zur Lage des Feldhasen in der Schweiz ▶ Naturmuseum SG ѝ bis 25.11. ѝ Di-Fr

10–12/14–17 Uhr, Sa/So, 10–17 Uhr, Führungen: 20. 5., 10. 6., 2. 9. je 10.15 Uhr Herzog & de Meuron, Architektur. Fotografien von Thomas Ruff ♦ Wolfsberg Ermatingen ♦ bis 3. 7. ∮ Mo−Do, 8–20

Hungersnot 1816/1817 in der Ostschweiz. ♦ Appenzeller Brauchstum-Museum, Urnäsch ☼ bis 1. 11. ☼ tägl. 13.30–17 Uhr

Uhr, Fr, 8 - 17 Uhr

Ferdinand Gehr. Die Retrospektive ♦
Kunstmuseum SG ♦ 12. 5. – 19. 8.

Andy P. Klöckler. Bilder, Abstrakter Ausdruck – Ausdruck in mir ∳ eigenArtmarie (oberhalb Grabenhalle) SG ◊ 12. 5. −2. 6. ◊ Di/Mi/Fr, 13.30 − 18.30 Uhr, Do, 13.30 − 19.30 Uhr, Sa, 10.30 − 15 Uhr

Meister Sepp von Eppishusen und seine Bücher. Ausstellung über den letzten deutschen Ritter. Joseph Freiherr von Lassberg (1770–1855) und seine Sammlung überlieferter deutscher Literatur • BodmanHaus Gottlieben þbis 28.10.

Rico Nart. (Redsilvercornflowers), Installationen

Eternit AG, Niederurnen

bis Sommer

Mo − Fr, 8 − 17 Uhr

Stephan Purtschert. moderne Gegenwartskunst, Gemälde mit Wasserfarben ♦ Hotel Sport Klosters und Hotel Malbunerhof Malbun FL ◊ bis 31. 8. ◊ www.the-galerie.com

Daniela Sanwald. Malerei ♦ Schloss Wartensee Rorschacherberg ♦ 20. 5. –21. 10.

Petra Schweiger. (Gezeiten und Metamorphosen), Fotogemälde

Spielboden Dornbirn

14. 5. −18. 6.

Stefan Vollenweider. Fotografien, Affiche 2 ♦ Kluggasse 9, Rapperswil ♦ Öffunungszeiten n. V. 🕿 055 210 43 81 Bernd Völkle. Malereilandschaft ♦ Bernd Völkle. Malereilandschaft ♦ Münster, Konstanz ♦ 5. 5. –24. 6. ♦ Di-Fr, 10–18 Uhr, Sa/So, 10–17 Uhr

Weltreligionen-Weltfrieden-Weltethos. 12 Tafeln, auf denen die grossen Weltreligionen, die zwei ethischen Prinzipien und vier Weisungen des Weltethos präsentiert werden

Offene Kirche
St.Leonhard

3.1.5.—6.7.

Woher? Wohin? 1400 Jahre Christenleute im Raum St.Gallen ♦ Historisches Museum SG ♦ 4. 5. –12. 8.

Zur Freude der Götter und Menschen. Textilien aus der Inselwelt Indonesiens, mit neuem Konzept • Völkerkundemuseum SG • bis Januar 2002 • Di—Fr, 10—12/14—17 Uhr, Sa/So, 10—17 Uhr

:PERMANENT

Bedeutende Sammlung Bauernmalerei der Schweiz. auch Kunsthandwerk und Volkskunst der Appenzeller Handstickmaschinen

Appenzeller Volkskundemuseum, Stein AR

Otto Bruderer. Der verborgene Beobach-

ter, Skizzen und andere Einblicke
Galerie Otto Bruderer, Mittelstrasse 235,
Waldstatt
jeden 1. Sa, 10–16 Uhr
Edeltraut Krämer. Unikate aus Keramik,
Glas und Textil
Werkgalerie K,

Glas und Textil ♦ Werkgalerie K, Schmiedgasse 22, Herisau ⊅ Do, 14–18.30 Uhr, Fr, 16.30–20 Uhr, Sa, 10–15 Uhr

Radius. Objekte aller Art ♦ Stückelbergstr. 1, SG ♦ jeden Sa, 11–17 Uhr 2071 277 25 24

Textilbibliothek.

↑ Textilmuseum, Vadianstr. 2, SG ↑ Di-Sa, 10-12/14-17 Uhr Villa Arte Nuova. Hans Krüsi, Alfred Broger, Werner Krainz, Ulrich Bleiker, Harlis H. Schweizer, Jürg Jenny, Rolf Zieglern u.a.

↑ Öffnungszeiten n. V.

2071 393 55 45

:WÖCHENTLICH

Frauenbibliothek Wyborada. Davidstr. 42 ¢ 16−20 Uhr 2 071 222 65 15 Spielcafe für alle. PRest. Gschwend 19 30 I lbr

Billardclub St.Gallen, Schnuppern für Kugelbegeisterte ▶ Webergasse 22

Zen Dojo. Zen-Meditation ♦ Felsenstr. 33, SG ♦ 6.30−7.30 Uhr ☎ 071 222 45 29 Körperorchester, Intensiv-Tanztraining ▶ Trogen ☎ 071 344 43 38, 8.30-17 Uhr

:DIENSTAG

Wochenmeditation. ♦ Offene Kirche St.Leonhard SG, 12.15-13.15 Uhr It's Oldie Time. von den 50er bis zu den 80er Sternen der Party Planet Unterwasser, 20 Uhr

Zen Dojo. Zen-Meditation • Felsenstr. 33, SG ☆ 6.30-7.30 Uhr ☎ 071 222 45 29 Tangotanzen. ▶ Lagerhaus, Davidstr. 42, SG. 21 Uhr

Körperorchester, Intensiv-Tanztraining Trogen ☎ 071 344 43 38 ☼ 8.30-17 Uhr

:MITTWOCH

Mittagstisch. Dffene Kirche St.Leonhard SG ¢ 20 Uhr

Frauenbibliothek Wyborada. Davidstr 42 / 14-18 Uhr 2 222 65 15 Jugend-Kafi. Lindenhof-Zentrum,

Herisau \$14-21 Uhr Rock Nacht. Heavy und Blues ▶ Sternen der Party Planet Unterwasser, 20 Uhr Info-Thek. Veranstaltungen, Zeitungen, Magazine Haus Meise, Flawil Ď 15−18 Uhr

Gemüse- und Blumenmarkt. Marktplatz SG b bis 18.30 Uhr Digeridoo-Treff. (auch andere Naturinstrumente) Ducaracha, Altstättten ☼ jeden letzten Mi, abends

Blues & Rock Jam. Music Club Catwalk SG \$ 18 Uhr

Zen Dojo. Zen-Meditation ▶ Felsenstr. 33, SG ♦ Einführung 19.45 Uhr, Meditation, 20.15 Uhr № 071 222 45 29 Käsen in der Alphütte. Appenzeller

Volkskunde-Museum, Stein AR ∆ 13 30-16 Uhr Single-Abend, musikalische Unterhal-

tung ♦ Hafenbuffet Rorschach ◊ 21 Uhr Soul & Funk. Nauch Club, Marktgasse 1. Feldkirch & 21 Uhr

R'n'B HipHop Soul Funk. ♦ Ozon SG. 22.30 Uhr

:DONNERSTAG

Frauenbibliothek Wyborada. Davidstr. 42 🗘 14-18 Uhr 🧟 071 222 65 15 Billardclub St.Gallen. Schnuppern für

Fragestunde des Bezirksammanns von SG. Fragen aus Ehe-, Güter-, Erbrecht usw. Schützengasse 1, SG. ¢ jeden 1.Do im Monati, 17-18.30 Uhr Tango-Tanz. ♦ Splügenecke, Rest. Splügen SG A abends

Donnerstag Bar. Bar mit DJs ♦ Kraftwerk Krummenau \$21 Uhr Jazz Jam Music Club Catwalk SG

Männer Büro Ostschweiz, Männergruppen reden über das Leben Magnihalden 14, SG b 19 Uhr

Our Club Sound. Dance-Bar ▶ Kulturladen Konstanz & 21.30 Uhr Musik zur Zeit. ▶ Rauch Club, Markt-

gasse 1, Feldkirch > 21 Uhr Dings – der Laden für allerlei Dinger. ♦ Zimmergartenstrasse 4, SG ▷ geöffnet

von 14 – 17.30 Uhr House - Club Dance Music. Eintritt frei Dzon SG, 21 Uhr

:FREITAG

Jugend-Kafi.

Lindenhof-Zentrum, Herisau \$14-18 Uhr

Bauernmarkt. > Vadian-Denkmal, SG Free Jam. Music Club Catwalk SG.

Volksküche. ♦ CaBi, Linsebühlstr. 47, SG 🗘 ab 18 Uhr

Zen Doio. Zen-Meditation ▶ Felsenstr. 33, SG \$\dip\$ 6.30-7.30 Uhr 2 071 222 45 29 Tangotanzen. ▶ Lagerhaus, Davidstr. 42, SG D 21 Uhr

Das Zeitgeschehen in 20 Minuten nachrichten. Hubertus Huber alias Urs Welter Nest. Drahtseilbahn, SG b jeden letzten Fr, 21.10 Uhr

Black Planet. ▶ Rauch Club. Marktgasse 1. Feldkirch & 21 Uhr Party Total. ♦ Sternen der Party Planet Unterwasser, 21 Uhr

:SAMSTAG

Kula-Disco. Nulturladen Konstanz ¢ 21.30 Uhr

Frauenbibliothek Wyborada. Davidstr. 42 b 12-16 Uhr 2 071 222 65 15 Gemüse- und Blumenmarkt. ▶ Marktplatz SG t bis 17 Uhr

Free Jam. ▶ Music Club Catwalk SG

Salsa-Merenque-Caliente Night. Intensiv-Tanzkurs, 1,5 h vor Beginn ▶ Habsburg-Bar, Widnau ♦ jeden 1. Sa, 20 Uhr Männer Büro Ostschweiz, Männergruppen reden über das Leben Magnihalden 14, SG \$ 10 Uhr

Flohmarkt. ♦ Gallusplatz SG ▷ jeden 1. Sa ▶ Goliathgasse SG Þ jeden letzten Sa House. Rauch Club, Marktgasse 1, Feldkirch & 21 Uhr

New Rock & Pop. ♦ Ozon SG, 22.30 Uhr Party Total. ♦ Sternen der Party Planet Unterwasser, 21 Uhr

:SONNTAG

Musiker Tröff. (Instrumente mitbringen), ♦ Beiz Saienbrugg, Urnäsch 🗘 14 Uhr Museum offen. Museum Wolfhalden

Führung durch das Museum. Appenzeller Volkskundemuseum Stein b ieden 1, So 15 Uhr

Vorführungen Sticken, Weben. Appenzeller Volkskunde Museum,

Stein AR ↑ 10-17 Llhr Cubano. ▶ Rauch Club, Marktgasse 1,

Feldkirch \$21 Uhr Kunsttreff. . Kunstmuseum Liechten-

stein Vaduz, 15-17 Uhr

Kinderdisco. Sternen der Party Planet Unterwasser,17 Uhr

:KURSE

:TANZEN

Modern Dance. Johannes Bönig, 25./26./27. Mai, Tanzschule des Theaters SG Notkerstr 40 2 071 242 05 93

TAP/ Musical-Dance für Kinder. Stephan Grühn, 11./12./13. MaiTanzschule des Theaters SG, Notkerstr. 40 2 071 242 05 93

Eutonie - hellwach und entspannt. Gruppen und Einzelunterricht n.V Wochenendkurs: 12 /15 Mai ▶ M P Kaufmann/M. Neumann 2 071 222 23

Flamenco. Negina Karrer Manser P: 071 352 50 88

EurAfro-DANCE. Jeanette Loosli Gassama, Oberer Graben 37, SG

KinderTanz u. Rhythmik. Negina Kar-S: 071 222 27 14; P: 071 352 50 88 TA-KE-TI-NA. Negina Karrer Manser, Einführungstag u. fortlaufende Gruppen, S: 071 222 27 14, P: 071 352 50 88 Tanz, Ausdruck u. Spiel. Negina Karrer Manser 🗘 Di, Abend S: 071 222 27 14 P: 071 352 50 88

Haltungs u. Rückengymnastik. mit Sitzball Negina Karrer Manser Di/Mi/Fr
 S: 071 222 27 14; P· 071 352 50 88

Jazzercise. Chris Frost, Multergasse 26 ▷ Mo, 18.10-20 Uhr ☎ 078 771 44 66 Tango Argentino. für AnfängerInnen ♦ Hans Kost & Johanna Rossi Þ Mo-Mi/Sa 2 071 222 69 89 (Kost) 071 223 65 67 (Rossi)

Tanzimprovisation und Körperarbeit für Frauen. ♦ B. Schällibaum ◊ Mo 18 30-20 Uhr: Fr 17 30-19 Uhr **2** 071 223 41 69

Bewegungs- u. Ausdrucksspiel.

J.). Do. 16.30 - 17.45 Uhr b für Kinder (5-8. J.), Di, 16.30-17.45 Uhr 2 071 223 41 69 Atemstunden nach Middendorf.

Wöchentliche Gruppenstunden • Esther Ferrier, dipl. Atempädagogin, Kirchlistr. 7a. SG b Mi/Do. 9-10/14.30-15.30/ 19-20 Uhr 2 071 244 00 41

Feldenkrais. Domenica Griesser, Feldenkrais-Pädagogin 🕿 071 278 62 44 Taketina – Rhythmische Körperarbeit. ♦ Urs Tobler ♦ Mi/Do, 18.30-21 Uhr **☎** 071 223 37 41

Tanz und Körpertraining für Frauen. Morgenstunde

Gisa Frank

Do. 9.15-10.45 Uhr 2 071 877 49 37

Tanz – Rhythmus – Körperarbeit für Frauen. Workshops > Gisa Frank & Katharina Kern D 17, 3, (3 1/2 h)

Orientalischer Tanz und Köperwahrnehmung. ▶ Nicole Lieberherr, Tanz- und Bewegungsatelier Geltenwilenstr. 16 SG ☎ 071 351 37 82

Orientalischer Tanz, Bauchtanz.

Petra Kralicek, Callanetics und Orientalisches Tanzstudio, Rorschacherstr. 139 SG 2 071 244 05 24

Meditation des Tanzes. 14-täglich Kurse Nrisztina Sachs-Szakmáy, Gemeindezentrum Halden SG 🕿 071 288 31 92

Bewegtes Theater. Theater der nackten Tatsachen mit Tanz, Theater, Gesang N. Schmalz, Di, 19.30-22 Uhr

Atmen und Bewegen, Methode Klara Wolf, Gruppen- und Einzelunterricht ♦ Claudia Lena Schnetzler

Atem, Bewegung und Musik. NR. Leuenberger Di, morgen/mittag/abends, Mi, abends 2 071 278 03 30

Bewegen und Entspannen, über Mittag für Frauen und Männer Susanne Koopmann, \$ Mo, 12.30 - 13.20, fortlaufende Gruppe 2 071 245 31 27

Kreativer Tanz und Körperarbeit. für Frauen und Männer 1. Pfister-Quinter, Cura-Zentrum Herisau Di, 19.30 - 21 Uhr 2 071 367 10 14

Themenzentrierter Tanz und Körperarbeit. I. Pfister-Quinter ♦ SG ◊ 17./18. 3., jeweils von 10-17 Uhr ☎ 071 367 10 14 Tanz und Bewegung. für Kinder/Erwachsene, Eintauchen in Musik und Rhythmus. Fortlaufende Kurse (Dienstag) Gabriela Karrer (dipl. Tanz- und Bewegungstherapeutin) 🕿 071 278 54 91 Zeitgenössischer Tanz für Kinder.

▶ Christine Enz an der Multergasse 26 SG. 22 071 222 94 04

:FERNOST

Tanzschule des Theaters SG. Notkerstr. 40 🕿 071 242 05 93

Wen-Do. Selbstverteidigungskurs für Frauen Natarina Fortunato, Oberer Graben 37 SG b 23 /24 Juni für Mädchen von 8 − 10 Jahren, 16./17. Juni 🕿 071 222 05 15

Qi Gong. Atem Bewegung Konzentration, Einführungskurse b Gisa Frank, Felsenstr. 33, SG Do, Morgenstunde 8-9.15 Uhr **2** 071 877 49 37

Body Mind Centering und Qi Gong. Kern \$ 31. 3./30. 6./3. 11./15. 11/ iew. Sa (6 h) 2 071 877 49 37

T'ai Chi und Chi Gong. Entspannung, Ruhe und Energie, für AnfängerInnen ♦ Hans Kost, ♦ Do/Fr ☎ 071 222 69 89 T'ai Chi Kineo. Ich bringe Bewegung in mein Leben, kostenlose Probestunde Eberhard Belz & Agnes Joester, Forum Uhr 🕿 079 468 53 94, drei Std. intensiv am Do 6, 5,/1, 7, Nonstanz, Forum b, t'ai chi kineo ▷ 10-13 Uhr ☎ 079 468 53 94 oder 0049 7531 939703

Aikido Einführungskurs. ♦ Häderli Mo/Mi/Fr. 19.30-21 Uhr

T'AI CHI CH'UAN - klassischer Yang-Stil. Susanne Rechsteiner (Kobayashischülerin seit 1988) D Einführung: Mo, 19-20 Uhr/Jahresgruppe: Mo, 18-19 Uhr/Einzelunterricht/Schwertformen 2 071 888 60 81

Yoga & Körpertherapie & Meditation. ▶ Iris Göggel, Geltenwilerstr, 16 SG ▷ Mo & Di 2 071 393 63 26

:MALEN

Malstube für Kinder/Erwachsene. Pascale Nold, Greithstr. 8 SG ♦ Mo, 16-17 Uhr/Di, 19.30-21 Uhr **2** 071 277 13 06.

Malatelier: Begleitetes Malen für Kinder und Erwachsene. Gruppen- und Einzelstunden ♦ Cornelia Gross n Mo ☎ 071 222 19 77

Begleitetes Malen für Kinder/Erwachsene. ♦ Karin Wetter ♦ Di/Fr, 16.45–18 Uhr/Di, 19–21.30 Uhr;

Fr, 9.15-11.15 Uhr 2 071 223 57 60 Malen im Malraum. für Erwachsene und Kinder 🌢 Monika Rüegg, Heiden Zentrum & Do. 16 45-18 15 Uhr **☎** 071 278 86 22

Malen im Closlieu. für Kinder u. Erwachsene 🌢 Luz Kempter, Harfenbergstr. 17 SG & Atelier 071 220 91 10 P: 071 344 10 93

Mal-Atelier, Doris Bentele. Einzeloder Gruppenmalen, für Kinder und Erwachsene Wittenbach **☎** 071 298 44 53

Ausdrucksmalen und Maltherapie. Gruppen und Einzelstunden für Kinder und Erwachsene > Verena Niggli, Arbon 2 071 446 43 66

Malen - ein genussvolles und endloses Spiel. Malatelier Marlis Stahlber-**☎** 071 222 40 01

Malatelier Maria Burkart. Malen im Closlieu > St.Gallen (Bushaltest. Stadttheater) Norschach (Splügenstr. 3)

Malen, Zeichnen, Aquarellieren. figürlich und experimentell • Idda Rutz, Atelier Unterstrasse 2 071 222 31 65 Experimentelle Malerei, Neue Kurse mit Individueller Begleitung! Morgenkurs: 9-13 Uhr, Abendkurs: 18-22 Uhr, Techniken auf Papier und Leinwand: 1./8./22. 5... Morgen- und Abendkurs. Pfingstworkshop: 2.-4. Juni in Heiden, Malen mit allen Sinnen, Ferienworkshops: 5.-8. Juli, 9.-11 Juli, 12.-15. Juli ♦ Atelier 17, Regula Baudenbacher, Sonnenhalde 17. Heiden 2 071 891 30 16

Therapeutisch begleitetes Ausdrucksmalen. Dernadette Tischhauser, Brühlgasse 39 SG ◊ 5 x am Donnerstagabend > 2. Kurs: 1. 3. und 15. 3. 19-21.30 Uhr 2 071 222 49 29

:DREIDIMENSIONAL

Modellieren, verschiedene Aufhautechniken Natalia Zwissler Keramik, Oberstr. 167 SG 🕿 071 277 26 36 Drehen an der Töpferscheibe. Abend-

und Wochenendkurse, keine Vorkenntnisse notwendig > Walter Ulrich. **2** 071 245 14 24

Dreh- und Modellierkurse. abends und an Wochenenden für Anfänger und Fortgeschrittene • Edeltraut Krämer Werkgalerie K, Schmiedgasse 22 Herisau 2 071 351 71 70 oder 351 14 69 Glasschmelzen/Glasfusing. Abendkurse 4 x 3 h, 19—22 Uhr und Samstags-kurse 4 x 3 h, 9—13 Uhr ▶ Edeltraut Krämer, Werkgalerie K, Schmiedgasse 22

Herisau 2 071 351 71 70 oder 351 14 69

:DIVERSES

4-Teiliger Literaturkurs. Literatura Latinoamerica, es wird Deutsch-Spanisch gelesen, Jorge Luis Borges, Paulo Coelho Seminarraum Oberer Graben 31 SG D 8./15./22./29. 5. jew. abends, Anm.schluss 5, 5, 22 071 227 05 50

The Whole Voice, auf den Schwingen deiner Stimmen, Einführungskurs b Bea Mantel und Maya Künzler, SG ◊ Sa/So, 12./13. 5., 13-19 Uhr, 9-17 Uhr 2 079 208 9 802

Jahreseinführungskurs in die Geisteswissenschaft Rudolf Steiners. Anthroposophie Annemarie Steffen, Museumstrasse, SG Di, 20 Uhr

Altes Wissen - Neu entdeckt: Tierkreis der Göttin. Eine Entdeckungsreise der Astrologie > Patricia Ertl, St.Gallen, Winterthur, Zürich 2 071 911 45 76

:DACHATELIER

Verein Dachatelier, Teufenerstr. 75, SG, 071 223 50 66

Experimentelles Malen. Di. 8./15./29. 5. und Sa, 9. 6., 19.30-22 Uhr/ 9-15 Uhr, Josef Murer ☎ 223 50 36 Urfarben. ♦ Sa/So, 12./13. 5., 9-15 Uhr, Josef Murer 22 223 50 36

Kleine Flitzer mit Solarantrieb. Sa, 12. 5., 9 -16 Uhr, Markus Aepli ☎ 071 988 14 76

Aguarell-Seminare im Piemont. 1 Seminar: 6. - 12. 5., 5 Maltage, 2. Seminar: 13.-19. 5., 5 Maltage, 3. Seminar: 20.-26. 5., 5 Maltage, Kosten: Fr. 800.zu. – zo. 5., 5 Maltage, Rostell. Fr. 800. –, für Mitglieder fr. 700. –, Traudi Bräuninger ☎ 071 344 26 03, Piemont: 0039 0144







Sammlung Hauser und Wirth/Teil 2 **WECHSELSTROM**

13. Mai - 14. Oktober 2001 Eröffnung: Sonntag, 13. Mai 2001, 11 Uhr



SAMMLUNG Hauser und Wirth≫

Sammlung Hauser und Wirth in der Lokremise St. Gallen Grünbergstrasse 7, CH-9000 St. Gallen

Infoline +41-71-2285555/www.lokremise.ch Cafébar, Bookshop

Mittwoch bis Sonntag 11 - 18 Uhr sowie zur Art Basel und am Pfingstmontag

Kunsthalle Prisma Grabenstrasse 6 Postfach 122 CH-9320 Arbon Tel. 071 446 94 44

29. April bis 26. Mai

Pridgar & Jurt

«Souterrain»

Matinée: 20. Mai, 11 Uhr Video «Eine Schweizer Schnappsidee» von Bruno Bossart

> Ø Σ

professionelle Führungen auf Wunsch

Öffnungszeiten:

 \propto Mi/Fr, 17-20 Uhr Sa/So, 14-17 Uhr

CROSS SECTION

Judy Aiello Claudia Casagrande Philippa Dawkins Alexander Englert Insa Gonzalez Antonia Henschel Olga Hiiva Richard Hobbs Melk Imboden

New York Berlin New York Frankfurt Frankfurt Frankfurt New York New York **Buochs**

Heinz Köppel Peter Lew Ernst Schär Anna Halm Schudel Peter Schudel Aleksandra Signer Sandra D. Sutter Andrezej Wawel Willie Williams

St.Gallen New York St.Gallen Zürich Zürich St.Gallen St.Gallen Frankfurt New York

Showroom Tigerbergstrasse 2 9000 St.Gallen www.tigerhof.ch

> TIGER HOF

Fototechnische Arbeiten von 18 ausgewählten Künstlern

Ausstellungsdauer Öffnungszeiten: Donnerstag

Freitag

Samstag

17.00 - 21.00 Uhr

27-04-01 -11-05-01

14.00 - 18.00 Uhr 10.00 - 17.00 Uhr

alfred broger (sportkunst) harlis H. Schweizer/werner krainz/juerg jenny/rolf ziegler/robert zielasco

S S T E L L

VILLA ARTE NUOVA S P E C I A L A R T B R U T H A N S K R Ü S I B I L D E R O B J E K T E ULRICH BLEIKER S K U L P T U R E N AN&VERKAUF

arte nuova



KERBELRING 9 CH-9230 FLAWIL/SANKT GALLEN TEL 071.393 55 45 FAX 071.393 21 02

:UNI:SG

Info: Sekretariat Universität SG

Wissenschaft und Gesellschaft: Sternstunden der Wissenschaften der Ostschweiz. ♦ Raum A120 b bis 20 6 b 20 15 Uhr

Wetter und Klima (Meteorologie). ▶ Raum A112 ▷ Do, bis 21. 6. ▷ 19.45 Uhr Unternehmenskommunikation in Umbruchphasen. ▶ Raum A112 Kleine interdisziplinäre Wirtschaftsbügerkunde. ♦ Raum A210 ♦ bis 30. 5.

Politique culturelle de la France. ▶ Raum B212 ▷ bis 26. 6. (ohne 1. 5.) ▷ 18.15 Uhr

Svizzera e Italia: Storia dei rapporti politici e culturali. ♦ Raum A204 ♦ Di, bis 26. 6. ♦ 18.15 Uhr Borges como poeta. Span. Literatur

▶ Raum A209 ▷ Mi, bis 27. 6. ▷ 18.15 Uhr The American Long Story, engl. Sprache und Literatur ▶ Raum A202 Do, bis 14. 6. (ohne 17. 5./24. 5.) ∆ 18.15 Uhr

IRVITH - Modernes Hehräisch. ▶ Raum A202 ▷ 2. 5.. 16. 5.. 30. 5.. 13. 6.. 27. 6 th 20.15 Uhr

Russische Lektüre: Literatur und Pu**blizistik.** ♦ Raum A207 ♦ Do, bis 21. 6. (ohne 17./25. 5.) ♦ 18.15 Uhr

Märchendichter - Dichtermärchen ▶ Raum B212 ▷ 7. 5./15. 5. ▷ 18.15 Uhr

Soziologische Zeitdiagnosen. ♠ Raum A214 ☼ Di, bis 22. 5. (ohne 1 5) & 20 15 Llhr

Amerikas Philosophie. Raum B212 Mi, bis 27. 6. (ohne 16./23. 5.) ♦ 18.15 Uhr

Musik und Landschaft. ▶ Raum B212 Ď 3./10./31, 5., 7, 6, Ď 18.15 Uhr G. Rossinis späte Opern. A Raum B213 Mi, bis 30. 5. (ohne 23. 5.)
 18.15 Uhr Architektur: San Francisco, L.A., Las Vegas. ▶ Raum B213 か Mo. bis 21. 5. か

Das Werden der modernen Schweiz. ▶ Raum A111 ☼ Mi, 2. 5.-13. 6. (ohne 23. 5.) o 18.15 Uhr

Schweizerische Innenpolitik. Naum B214 D Mo, bis 25. 6. (ohne 4. 6.)

Sexualität und Gewalt. ▶ Raum A206 Di, 8. 5.−5. 6.
 20.15 Uhr
 Charakterkunde (Psychologie).

▶ Raum A112 \$ Mi, bis 28. 6. (ohne 17./24. 5.) \$ 20.15 Uhr

Hebräische Bibeltexte. ▶ Raum A202 Der Teufel - eine Realität? ▶ Raum A112 \$\dip \text{ bis 21. 5. }\dip 20.15 Uhr

:ADRESSEN

VORVERKAUF

か 18.15 Uhr

Bro Records SG. 22 071 230 00 80 Grabenhalle SG. 2 071 222 82 11 Kellerbühne SG. 🕿 0901 55 10 01 Konzert und Theater St.Gallen. **2** 071 242 06 06

Löwenarena, Sommeri. **2** 071 411 30 40

Musik Hug. 2 071 228 66 08 Ticketline. 2 0848 800 800

Touristinformation. 22 071 227 37 57 St.Gallen-Bodensee Tourismus. 0901 55 10 01

Theater am Kirchplatz, Schaan. FC St.Gallen. SBB Bahnschalter und

Kantonalbank St.Gallen

:LOKALE Albani Music Club. Steinberggasse 16, 8400 Winterthur 2 052 212 69 96 Alte Fabrik. Falkenstr. 5, 8640 Rapperswil 2 055 210 51 54

Alte Kaserne. Technikumstr. 8, 8400 Winterthur 2 052 267 57 75 Altes Kino. Sarganserstr. 66, 8887 Mels

☎ 081 723 73 30

Alte Turnhalle. Kultur in Engelburg (KiE) 2 071 277 16 27(Milena Fuchs)

Appenzeller Brauchtumsmuseum. Am Dorfplatz, 9107 Urnäsch 2071 364 23 22 Architektur Forum Ostschweiz. Davidstr. 40, 9000 St.Gallen 2 071 371 24 11 Assel-Keller, Hauptstr. 53.

9105 Schönengrund 🕿 071 361 13 54 (VK 071 361 13 54)

Atelier Bühne. Mühlesteg 3, 9000 St.Gallen 2 VVK 071 245 21 10 Aula. Rathaus, Hauptstr. 2, 9403 Goldach **2** 071 844 66 60

Baracca Bar. Teufenerstr. 2/4, 9000 St.Gallen 2 071 222 64 94

Bewegtes Theater, Hinterdorf 28, 9043 Trogen 2 071 344 43 38

Bodman-Haus. Dorfplatz 1, 8274 Gottlieben 2 071 669 28 47 Boppart Café & Kultur. Wolfganghof 7f,

9014 St.Gallen 2 071 277 38 48 Casino. Poststr. 9, 9100 Herisau

CaBi. Antirassismus Café. Linsehühlstr. 47, 9000 St.Gallen 2071 222 03 56 Catwalk Music Club.

Kräzernstr. 12, 9014 St.Gallen Chällertheater. Marktgasse 70, 9500 Wil 2 071 911 05 92

Chössi Theater. Bahnhalle, 9620 Lichtensteig 🕿 071 988 13 17 City Halle. Think about Musicals, Postfach. 8400 Winterthur 2 052 269 29 99

Comedia Buchhandlung. Katharinegasse 20, 9000 St.Gallen

Diogenes Theater, Kugelgasse 3.

9450 Altstätten 2 071 755 49 47

Dorfbibliothek. Poststrasse 9, 9102 Herisau 2 071 351 5616 EigenARTMarie. Tigerbergstrasse 2, 9000 St.Gallen 🕿 071 220 13 69 Eisenwerk. Industriestrasse 23, 8500 Frauenfeld 2 052 728 89 99 Fabriggli. Schulhausstr. 12, 9470 Buchs

2 081 756 66 04 Fass-Bühne. Kellertheater, Wegergasse 13. 8200 Schaffhausen 2 052 620 24 75. Festspielhaus. Symphonikerplatz 1, 6900 Bregenz 2 0043 55 74 40 76 Figurentheater. Lämmlisbrunnenstr. 34,

9000 St Gallen 2 071 222 60 60 Firehouse. Amriswilerstrasse 57, 8570 Weinfelden 🕿 071 622 39 34 Flon. Davidstr. 42, 9004 St. Gallen 🕿 Jugendsekretariat: 071 224 5678 Fotomuseum Winterthur. Grüzestr. 44,

8400 Winterthur 2 052 233 60 86 Galerie am Goldenen Boden. Marktgasse 80, 9500 Wil 2 071 911 39 66 Galerie Arte Nuova. Kerbelring 9, 9230 Flawil 🕿 071 393 55 45

Galerie Prisma. Grabenstr. 6, 9320 Arbon 2 071 446 94 44 Galerie Raubach. Neugasse 39/41, 9000 St.Gallen 2 071 222 27 66 Galerie Schedler Warth. Dorfstrasse 56 8532 Warth 2 052 747 19 46

Galerie Susanna Kulli. Davidstr. 40, 9000 St.Gallen 2 071 223 59 58 Galerie Altesse. Nendeln FL

Galerie Wilma Lock, Schmiedgasse 15. 9000 St.Gallen 2 071 222 6252 Galerie WerkArt. Teufenerstr. 75, 9000

St.Gallen 2 079 690 90 50 Galerie W. Seeallee 6, 9410 Heiden **☎** 071 891 14 40

Galerie Paul Hafner. Davidstr. 40, 9000 St.Gallen 🕿 071 223 32 11 Erker Galerie, Gallusstr. 32. 9000 St.Gallen 🕿 071 222 79 79 Flon. Davidstrasse 42, 9000 St.Gallen, Jugendsekretariat 🕿 071 224 56 78

Gambrinus Concert. Wassergasse 5. 9000 St.Gallen 2 071 222 47 71 Gaswerk Kulturzentrum. Schöntalstrass 19, 8400 Winterthur

Grabenhalle. Unterer Graben, 9000 St.Gallen 2 071 222 82 11 Grünfels Kellerbühne. Molkereistr. 12,

8645 Jona 2 055 212 28 09 Hafenbuffet. Bahnplatz, 9400 Rorschach **2** 071 841 60 25

Hallen für neue Kunst. Baumgartenstr. 23, 8200 Schaffhausen 🕿 052 625 25 15 Haus zur letzten Latern. Schwertgasse 3, 9000 St.Gallen 🕿 071 245 23 33 Historisches Museum SG. Museumstr. 50, 9000 St.Gallen 2 071 242 06 42 Hotel Hecht, Hauptgasse 9.

9050 Appenzell 2 071 787 10 25

Hotel Jägerhof, Brühlbleichestr. 11. 9000 St.Gallenl 2 071 245 50 22 Jazzhuus Lustenau.

Rheinstrasse 21, 6890 Lustenau K9 Kulturzentrum, Obere Lauhe 71 78462 Konstanz 2 0049 7531 167 13 Kastanienhof. Militärstr. 9, 9000 St.Gallen 2 071 278 41 42 Kammgarn Kulturzentrum. Baumgartenstr. 19, 8200 Schaffhausen

☎ 052 620 24 75 Kellerbühne. St. Georgenstr. 3, 9000 St Gallen 2 071 223 39 59

Keramik-Galerie zum Kobold. Brauereistr. 7, 9200 Gossau 🕿 071 385 39 13 Kinok. Grossackerstr. 3, 9000 St. Gallen

Kino Rosental. Schulhausstr. 9, 9410 Heiden 2 071 891 36 36 Klubschule Migros SG. Bahnhofplatz 2,

9000 St.Gallen 2 071 228 15 00 Kultur im Bären. Unterdorf 5, 9312 Häggenschwil 2 071 298 51 91, Reservationen: 071 243 20 83

Kulturkarussell Rössli Rahnhofrstr 1 8712 Stäfa 2 01 926 48 67 Kulturladen. Joseph-Belli-Weg 5, 78467 Konstanz 🕿 0049 7531 529 54 Kulturpalast, im Bahnhof, 9424 Rheineck 2 071 880 02 50

Kunsthaus Bregenz. Karl Tizian Platz, 6900 Bregenz 2 0043 5574 48 594-0 Kunsthaus Glarus. Im Volksgarten. 8750 Glarus 2 055 640 25 35 Kunsthalle SG. Davidstr. 40, 9000 St.Gallen 2 071 222 10 14

Kunsthalle Prisma. Grabenstr. 6, 9320 Arbon 2 071 446 94 44 Kunsthalle Wil. Poststr. 10, 9500 Wil

☎ 071 911 77 71 Kunstmuseum St.Gallen, Museumstr 32 9000 St Gallen 2 071 242 06 71

Kunstmuseum des Kanton Thurgau. Kartause Ittingen, 8532 Warth

Kunstmuseum Liechtenstein. Städtle 32, 9490 Vaduz-FL 🕿 00423 235 03 00 Kunstraum Dornbirn. Achstr. 1, 6850 Dornbirn 2 0043 557 25 50 44

Kunstraum Kreuzlingen. Bodanstrasse 7a, 8280 Kreuzlingen 🕿 071 677 10 38 Kunstverein St.Gallen. Museumstr. 32, 9000 St.Gallen 2 071 242 06 74 Lindensaal. Zeughausstr. 4, 9053 Teufen

2 071 333 41 03 Löwenarena. Hauptstrasse 23, 8580 Sommeri 2 071 411 30 40 Migros Klubschule. Bahnhofplatz 2,

9001 St Gallen 2 071 283 15 00 Move Club. Technikumstr. 90, 8411 Winterthur 2 052 212 02 13 Museum im Lagerhaus. Davidstr.44, 9000 St Gallen 2 071 223 58 57

Museum Liner. Unterrainstr. 5, 9050 Appenzell 2 071 788 18 00 Museum Sammlung für Völkerkunde.

Museumstr. 50, 9000 St.Gallen **☎** 071 242 06 43

Musikakademie SG. Rorschacherstr. 25, 9000 St.Gallen 2 071 224 59 59 Naturmuseum. Museumstr. 32, 9000 St Gallen 2 071 242 06 70 Offene Kirche St.Leonhard. Koordinati-

onsstelle: Büchelstr. 15, 9000 St.Gallen **2** 071 278 49 69 Olma Messen St.Gallen, Splügenstr.

12, 9008 St. Gallen 2 071 242 01 01 Ozon. Club Discothek, Goliathgasse 28, 9000 St.Gallen

Postpost. Linsebühlstr. 77, 9000 St Gallen 2 071 222 14 91 Remise Kulturzentrum. Silostr. 10, 9500 Wil 2 071 912 26 55 Restaurant Eintracht. Neudorfstr. 5, 9533 Kirchberg 2 071 931 10 92 Restaurant Hintere Post. Hintere

Poststr. 18 2 071 222 66 84 Restaurant Schwarzer Engel. Engelgasse 22, 9000 St.Gallen 2071 223 35 75

Restaurant Rössli. Dorfstr. 16, 9122 Mogelsberg 🕿 071 374 15 11 Rudolf Steiner Schule Borschacherstr 312, 9016 St.Gallen 2 071 288 15 15 Salzhaus. Untere Vogelsangstr. 6, 8400

Winterthur 2 052 204 05 54 Sammlung Hauser und Wirth. Grünbergstr. 7, 9000 St. Gallen 2 071 228 55 50

Schloss Wartegg. von Barler-Weg, 9404 Rorschacherberg 🕿 071 858 62 62 Schloss Wartensee. 9404 Rorschacherberg 2 071 858 73 73

Schloss Dottenwil. Betten 2, 9303 Wittenbach 2 071 298 31 69 Schnell das Restaurant, Seestr. 4, 9400 Rorschach 2 071 841 51 22

Seeger Bar. Oberer Graben 2, 9000 St.Gallen 2 071 222 30 07 Skihiitte, Skiliftweg 9

8374 Oberwangen 2 071 977 14 77 Sonderbar. Bahnhofstr. 1, 6800 Feldkirch **2** 0043 5522 384 82

Spielboden. Färbergasse 15, A-6850 Dornbirn ☎ 0043 5572 21 933 Stadttheater Schaffhausen. Herrenackerstr. 23, 8200 Schaffhausen

2 052 625 05 55 Stadttheater Konstanz. Inselgasse 2,

78467 Konstanz 2 0049 7531 13 00 21 Stadtsaal Wil. Bahnhofplatz 6, 9500 Wil Sternen der Party Planet. 9657 Unter-

wasser 2 071 997 09 88 Tankstell Bar. Teufenerstr. 75, 9000

St.Gallen 2 071 222 77 67 Theagovia, Bahnhofstr 19, 8575 Bürglen TG 2 071 633 25 60

Theater Jetzt. Rieter Areal, 8370 Sirnach 2 071 966 50 39 Theater & Konzerte SG. Museumstr 1/24, 9000 St.Gallen 2 071 242 06 06

Theater am Kirchplatz (TaK).Reberastr. 12, 9494 Schann/FL 2 00423 237 59 70 Theater am Kornmarkt, Kornmarkt. 6900 Bregenz 20043 55 74 42 018

Theater am Stadtnarten, Theaterstr 4 8400 Winterthur 2 052 267 50 20 Textilmuseum. Vadianstr. 2, 9000 St.Gallen 22 071 222 17 44 Tonhalle St.Gallen, Museumstr. 25.

9000 St.Gallen 2 071 242 06 32 Tonhalle Wil. Tonhallestr. 29, 9500 Wil **2** 071 913 89 29

Vaduzersaal, Dr. Grass-Str. 3 9490 Vaduz 2 00423 235 40 60 Werkgalerie K. Schmiedgasse 22, 9102

Wessenberg-Galerie, im Kulturzentrum Konstanz 20049 7531 900 921

Wyborada Frauenbibliothek. Davidstr. 42, 9000 St.Gallen 2 071 222 65 15 Zentrum 88. Hauptstr. 88, 8280 Kreuzlingen 2 071 672 87 80 **Ziegelhütte.** 9413 Oberegg

Zebra Kommunales Kino. Joseph-Belli-Weg 5, 78467 Konstanz







2 0049 7531 601 62





